

VAPPEBY



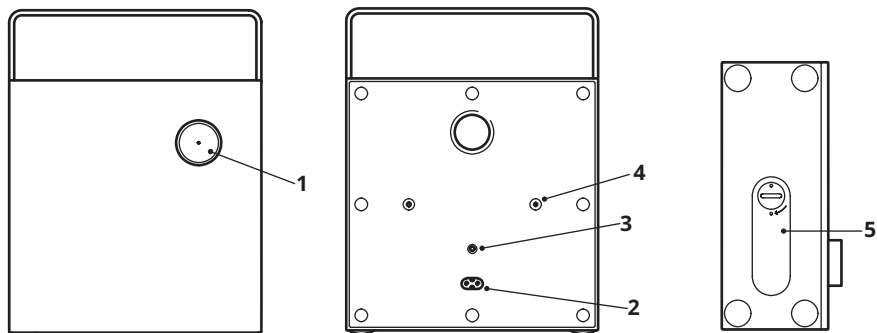
Design and Quality
IKEA of Sweden

English	3
中文	9
繁中	15
한국어	21
日本語	27
Bahasa Indonesia	33
Bahasa Malaysia	39
	عربي 45
ไทย	51

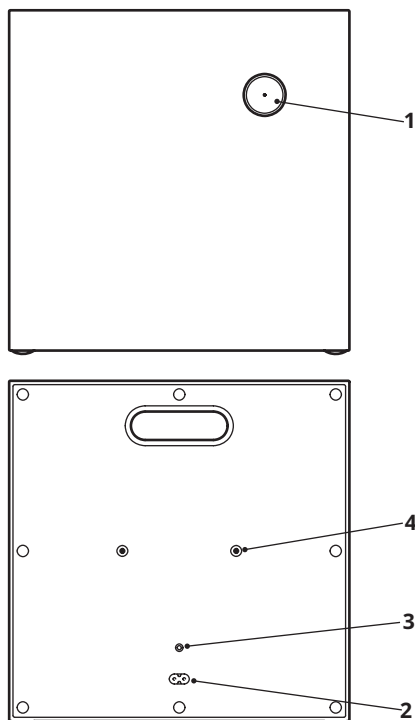
TABLE OF CONTENTS

VAPPEBY 20/30 overview	4
Getting started	5
Add Bluetooth device	5
Play music from external source	5
Use speaker throughout home	5
Attach speaker to a wall or a stand	5
Other Settings	5
Safety and important notice	6
Care Instructions	6
Troubleshooting	7
Technical data.....	8

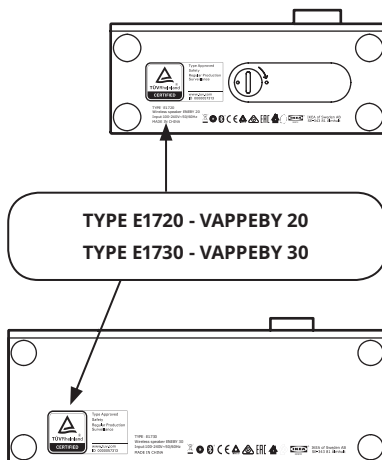
VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



1. Power On/Off/Volume control
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. For ENEBY wall mount and ENEBY Stand (sold separately)
5. Battery compartment lid (only on VAPPEBY 20, sold separately)



Getting started:

1. Connect mains cord into AC In (2) connector.
2. A quick press on the knob (1) turn the speaker On. VAPPEBY 20/30 starts to search for paired devices. If a paired device is found, the LED shines without blinking and your speaker is ready to use.
3. If no device is found the speaker LED continues to blink and enters pairing mode automatically. Go to the Bluetooth settings in your mobile device and connect to VAPPEBY 20/30. The LED should now stop blinking and your speaker is ready to use.
If no music has been playing for 20min, the speaker will enter sleep mode.

Adjust Volume

Turn the knob (1) left to decrease or turn it right to increase volume level.

Add additional Bluetooth device(s)

(max 8 devices)

1. Make sure no other device is paired and in range to the speaker.
2. Go to your Bluetooth menu on your mobile device and connect to VAPPEBY 20/30.
3. Once Bluetooth connection is established, the white LED stops blinking.

Unpair Bluetooth device

Go to your Bluetooth menu on your mobile device and unpair VAPPEBY 20/30 from your devices.

Play music from external source:

Connect a portable audio device to the AUDIO IN (3) jack on the rear panel. The speaker automatically detects the external input and disables Bluetooth functionality. Use a 3.5mm 3-pol Audio cable for this feature.

Use speaker throughout home:

VAPPEBY 20 has the possibility to be portable. ENEBY battery pack is sold separately.

- To insert the battery, open the compartment lid (5) and insert the battery in the correct direction.
- The battery is charging in the product when mains cord is connected and the speaker is turned on.
- When battery is low a red LED in the knob (1) will flash. During charging the red LED is on.

Attach Speaker to a wall or a stand:

ENEBY wall mount and ENEBY stand are accessories and are sold separately.

Use holes (4) and included screws to mount stand or wall mount. Do not over tighten the screws.

Other settings:**Unpair Bluetooth devices**

Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the first time.
A confirmation sound will be played.
(Note that on some phone models you also need to remove VAPPEBY 20/30 from the phone's paired devices list to be able to pair again.)

Set up a stereo pair

You can pair two identical VAPPEBY speakers to create a wider stereo experience. In this configuration, one speaker serves as the left channel and the other serves as the right channel. On/Off and Volume need to be controlled individually on each speaker.

1. Turn on both speakers.
2. Press and hold the knobs (1) at the same time. Release the knobs when the LED light turns red the second time.
Wait 2 seconds. A confirmation sound will be played.
3. Short press the knob (1) once again on one of the speakers.
This speaker is now assigned as the left channel.
4. Open the Bluetooth setting on your mobile device and connect to VAPPEBY speaker.

To disable the stereo pair, follow instructions "Unpair Bluetooth devices" on both speakers.

Set bass and treble	During playback press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the third time. This activates the bass setting. The LED light flashes slowly. Turn left/right to adjust the bass. Confirm the bass setting and activate the treble setting by pressing the knob once. The LED light flashes quickly. Turn left/right to adjust the treble. Confirm by pressing the knob once and this also exits the sound settings.
Disable the auto-off function	Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the fourth time. A confirmation sound will be played. VAPPEBY will now not turn off automatically.
Factory reset	Press and hold the knob (1). Release the knob when the LED light turns red the fifth time (after approximately 30 seconds). A louder confirmation sound will be played. The factory reset will clear all Bluetooth devices and sound settings, and it will activate the auto-off function.

Safety and important notice

WARNING:

- Risk of overheating! Never install the product in a confined space. Always leave a space of at least 5 mm around the product for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on the product.
- Never place the product or batteries near open flames or other heat sources, including direct sunlight.
- Only use this product indoors. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Never place this product on other electrical equipment.
- The mains plug or an appliance coupler is to be used as a disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- If the supply cord is damaged, replace it with a new cord set which is type-approved for your country.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

IMPORTANT!

- The speaker is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0° C to 40° C.
- Do not leave the speaker in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the speaker to wet, moist or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the speaker and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Too high volume can damage your hearing.
- Do not touch the acoustic components.
- Do not use the product as a shelf or stand.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the speaker, wipe with a moist cloth. Never submerge the speaker in water.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Troubleshooting

Problem	Tip
Cannot use Bluetooth:	Make sure 3.5mm connector is not plugged into AUDIO IN jack on rear panel.
	Make sure your phone, tablet or other media device supports Bluetooth.
	Make sure to connect to the IKEA device called VAPPEBY 20/30
	Make sure your phone, tablet or other media device is paired and that its Bluetooth is turned on.
	Make sure no other Bluetooth devices in the room are paired. If so, turn off the Bluetooth function in that device.
Poor sound quality when playing via Bluetooth:	If Bluetooth reception is poor, move the device closer to the speaker or remove any obstacles between the device and the speaker. Note: Bluetooth reception will normally operate at a distance of up to 6-8m in conditions with an unobstructed path. When objects, furniture or walls are in between, Bluetooth reception will be reduced. When the device is placed in pockets of clothes or in a bag, Bluetooth reception can be reduced.
Poor sound quality when playing via AUDIO IN input:	Make sure your phone, table or other media device is not at maximum volume, if so, turn down the volume.

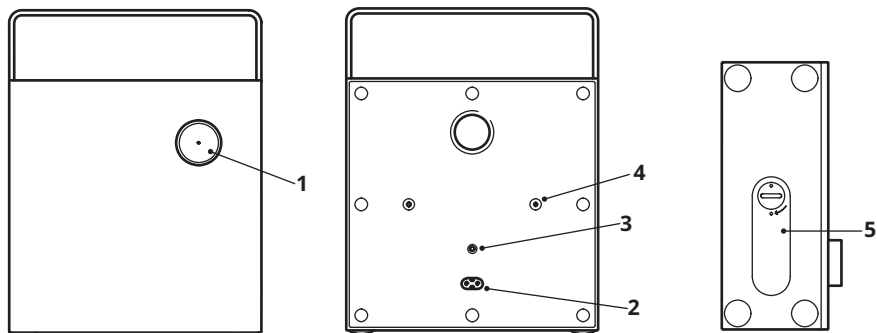
Technical data

Model Name	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
Type number:	E1720	E1730
Input:	100-240VAC 50-60Hz	
Standby Power Consumption:	<0.5 W	
Rated Power Consumption:	39W	40W
Operating temperatures:	0°C to 45°C	
Operating humidity:	0 to 95%RH	
Dimensions (mm):	199x199x80 (without handle)	299x299x106
Weight:	1.5kg (without battery)	3.8kg
Audio In:	3.5mm jack	
Audio In Input sensitivity:	1.65V max	
Battery playtime at 50% volume:	8-10 Hours	N/A
Auto Standby:	20 min	
Speaker type:	mixed mono	
Woofers:	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome tweeter:	1 x 1"	
Amplifier output power:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Frequency range:	57 - 20 KHz	48 - 20 KHz
Bluetooth Version:	V 4.2	
Wireless range in open air:	8-10 m	
Operating frequency:	2.4 - 2.48 GHz	
Radio output power:	4 dBm	9 dBm

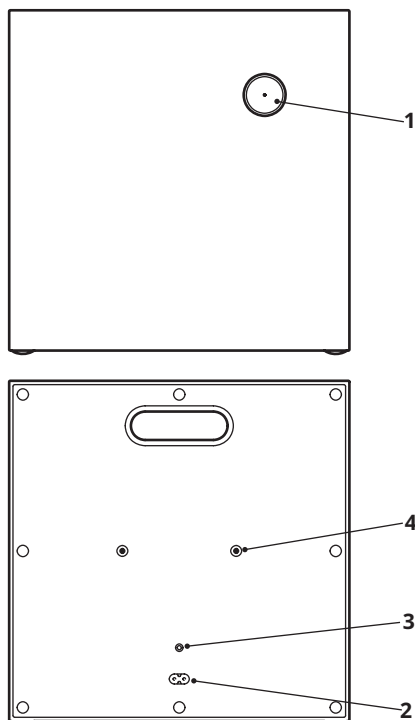
目录

VAPPEBY 20/30 简述.....	10
开始.....	11
添加蓝牙设备.....	11
播放来自外部来源的音乐.....	11
在家中使用扬声器.....	11
将扬声器安装在墙壁或支架上.....	11
其他设置.....	11
安全和注意事项.....	12
保养说明.....	12
故障排除.....	13
技术数据.....	14

VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



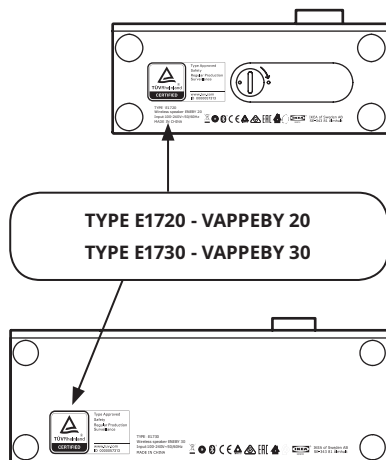
1.电源开关/音量控制

2.电源输入

3.音频输入

4.用于ENEYBY壁挂架和ENEYBY支架（须另购）

5.电池盖（仅用于VAPPEBY 20,须另购）



开始：

1. 将电源线连接至交流电源输入(2)连接器中。
2. 快速按下按钮(1)，打开扬声器。VAPPEBY 20/30开始搜索可配对的设备。如果找到了配对设备，LED灯会保持点亮但不闪烁状态，此时扬声器可供使用。
3. 如果未找到设备，扬声器LED灯会持续闪烁，并且自动进入配对模式。前往移动设备中的蓝牙设置，并连接至VAPPEBY 20/30。LED灯会停止闪烁，此时扬声器可供使用。
如果长达20分钟未播放音乐，扬声器将进入休眠模式。

调整音量

向左旋转按钮(1)调低音量，向右旋转按钮调高音量。

添加其他蓝牙设备

(最多8台设备)

1. 确定没有与其他设备配对，并在扬声器范围内。
2. 打开移动设备上的蓝牙菜单，并连接至VAPPEBY 20/30。
3. 蓝牙连接成功后，白色LED灯会停止闪烁。

解除蓝牙设备配对

打开移动设备上的蓝牙菜单，并从设备中解除VAPPEBY 20/30配对。

播放来自外部来源的音乐：

将便携式音频设备连接至后面板上的音频输入(3)插孔。扬声器会自动检测外部输入并禁用蓝牙功能。若想使用此功能，请使用3.5毫米三头音频线缆。

在家中使用扬声器：

VAPPEBY 20可以随身携带。ENEYB 电池组需另购。

- 如果想装入电池，请打开电池盖(5)并按正确的方向装入电池。
- 连接电线并开启扬声器后，产品中的电池会进行充电。
- 电池电量不足时，按钮(1)中的红色LED灯会闪烁。充电期间，LED灯会一直处于开启状态。

将扬声器安装在墙壁或支架上：

ENEYB 壁挂架和ENEYB 支架都属于配件，须另购。利用孔洞(4)和产品包装内的螺丝来安装支架或壁挂架。请勿将螺丝拧得过紧。

其他设置	
取消配对蓝牙设备	<p>长按按钮 (1)。LED 灯首次亮起红色后，释放按钮。会发出确认声音。</p> <p>(请注意，对于某些手机型号而言，您还需要从手机配对设备列表中移除 VAPPEBY20/30，才能进行再次配对。)</p>
设置立体声配对	<p>您可以配对两个相同的 VAPPEBY 扬声器，创造出更宽广的立体声体验。在这种配置中，一个扬声器用作左声道，另一个扬声器用作右声道。需要单独控制两个扬声器上的开/关和音量。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 将两个扬声器都打开。 2. 同时按住按钮 (1)。LED 灯第二次亮起红色后，释放按钮。等待 2 秒。会发出确认声音。 3. 再次短按任一扬声器上的按钮 (1)。这个扬声器现在就被设为左声道。 4. 打开您移动设备上的蓝牙设置并连接至 VAPPEBY 扬声器。 <p>如需停用立体声配对，请按照两个扬声器的“取消配对蓝牙设备”说明操作。</p>
设置低音和高音	<p>在播放过程中，按住按钮 (1)。LED 灯第三次亮起红色后，释放按钮。这将启动低音设置。LED 灯慢速闪烁。向左/向右旋转调节低音。确认低音设置，再按一次按钮启动高音设置。LED 灯快速闪烁。向左/向右旋转调节高音。按一次按钮确认，同时退出声音设置。</p>

停用自动关闭功能	长按旋钮（1）。LED 灯第四次亮起红色后，释放旋钮。会发出确认声音。VAPPEBY 现在将不会自动关闭。
恢复出厂设置	长按旋钮（1）。LED 灯第五次亮起红色后，释放旋钮（约 30 秒后）。将播放较响的确认音。恢复出厂设置将清除所有蓝牙设备和声音设置，并且将激活自动关闭功能。

安全和注意事项

警告：

- 小心过热危险！请勿将本产品安装于封闭空间。为便于通风，请在产品周围至少留出5毫米的间隙。产品通风孔处不得覆盖窗帘或其他物品。
- 请勿将本产品或电池放置在明火或其他热源附近，包括阳光直射处。
- 仅能在室内使用本产品。该设备不得遭受水滴或水溅，设备上不得放置花瓶等装满液体的物品。
- 请勿将本产品放在其他电器设备上。
- 电源插头或电器耦合器用作断开装置，应确保断开设备的操作随时可行。
- 如果电源线已损坏，请更换为你所在国家/地区批准使用的新的灯线装置。
- 电池（电池组或预安装电池）不应暴露在日照、火烤或类似过热环境中。

重要提示！

- 该扬声器灯仅限室内使用，适用温度范围为0°C至40°C。
- 请勿将扬声器置于阳光直射或靠近任何热源的地方，否则可能导致温度过高。
- 请勿将扬声器置于潮湿、微湿或多尘的环境中，否则可能会导致扬声器受损。
- 扬声器和接收器之间的范围在户外条件下测得。
- 建筑材料和放置位置的差异会影响无线连接的范围。
- 音量过高可能会损害听力。
- 请勿触碰声学元件。
- 请勿将产品用作搁板或支架。

保养说明

如需清洁扬声器，请用湿布擦拭。请勿将扬声器浸入水中。

注意！

切勿使用研磨剂或化学溶剂，否则将损坏产品。

产品售后服务

请勿自行尝试修理此产品，因为打开或揭除盖子可能会造成危险电压触电或其他风险。

制造商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。



Bluetooth®文字商标和标识属于蓝牙技术联盟有限公司的注册商标。宜家已获得使用此等商标的许可。其他商标和商标名称均归其各自所有者所有。

故障排除

问题提示	
无法使用蓝牙：	确定3.5毫米连接器未插入后面板上的音频输入插孔中。
	确定手机、平板电脑或其他媒体设备支持蓝牙功能。
	确定已连接宜家VAPPEBY 20/30设备
	确定手机、平板电脑或其他媒体设备配对成功，并且已打开蓝牙功能。
通过蓝牙播放时音质较差：	确定没有与房间内其他蓝牙设备配对。如果已配对，请关掉那台设备的蓝牙功能。
	如果蓝牙接收不良，请将设备靠近扬声器或移开设备和扬声器之间的障碍物。 注： 一般情况下，无障碍物时蓝牙的接收范围最多为6-8米。当有其他物体、家具或墙壁挡在中间时，蓝牙接收功能会减弱。当设备放在衣服口袋或袋子中时，蓝牙接收功能会减弱。
通过音频输入播放时音质较差：	检查手机、平板电脑或其他媒体设备的音量没有开到最大。否则，请调低音量。”

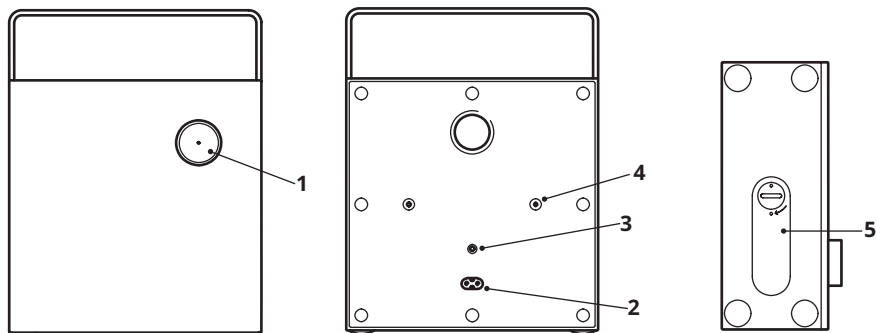
技术数据

型号名称	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
型号:	E1720	E1730
输入:	交流电压100-240伏 50-60赫兹	
待机功耗:	<0.5 瓦	
额定功耗:	39瓦, 40瓦	
工作温度:	0°C至45°C	
工作湿度:	0至95%相对湿度	
尺寸 (毫米):	199x199x80 (不含把手)	299x299x106
重量:	1.5千克 (不含电池)	3.8千克
音频输入:	3.5毫米插孔	
音频输入输入灵敏度:	最大1.65伏	
50%音量下, 电池续航能力:	8-10小时	不适用
自动待机:	20分钟	
扬声器类型:	混合单声道	
低音喇叭:	1个3.2吋,	2个4吋
圆形高音喇叭:	1个1吋	
放大器输出功率:	1x15瓦 + 1x5瓦	2x15瓦 + 1x12瓦
频率范围:	57-20千赫	48-20千赫
蓝牙版本:	V 4.2	
户外无线接收范围:	8-10米	
工作频率:	2.4-2.48吉赫	
无线电输出功率:	4分贝毫瓦, 9分贝毫瓦	

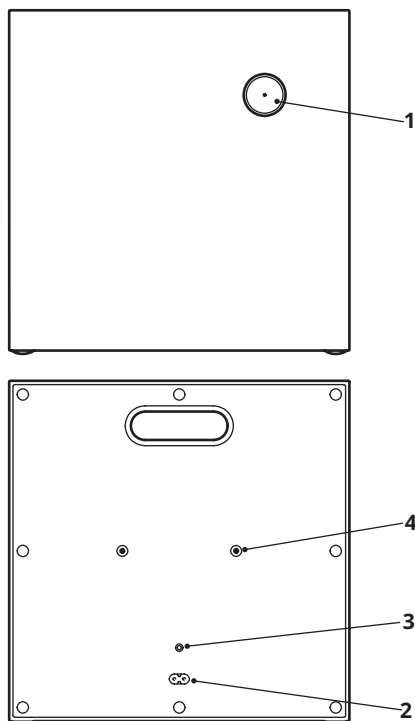
目錄

VAPPEBY 20/30產品圖.....	16
開始使用.....	17
加裝藍芽裝置	17
從外部裝置播放音樂.....	17
在家中任何地方使用喇叭	17
將喇叭安裝在牆壁或固定架.....	17
其他設定.....	17
安全與注意事項	18
保養說明.....	18
故障排除.....	19
技術規格.....	20

VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



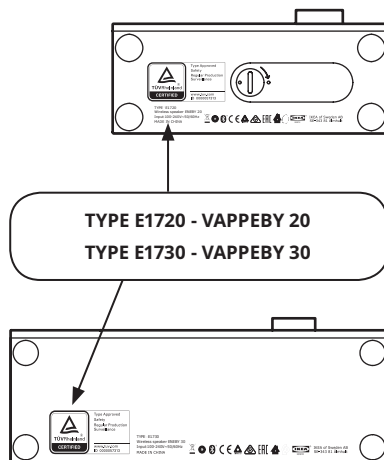
1. 電源開關/音量控制

2. AC IN

3. AUDIO IN

4. ENEBY掛牆架和支架用插孔，掛牆架和支架需另購。

5. 電池蓋(只有VAPPEBY 20，需另購)



開始使用：

1. 將電源線連接到AC In (2)連接器。
2. 按下旋鈕(1)打開喇叭電源。VAPPEBY 20/30開始搜尋配對裝置。如果找到配對裝置，LED燈會持續亮著，即可使用喇叭。
3. 如果找不到配對裝置，喇叭的LED燈會持續閃爍，自動進入配對模式。進入行動裝置的藍芽設定，連接VAPPEBY 20/30。LED燈停止閃爍，即可使用喇叭。如果未播放音樂20分鐘，喇叭就會進入休眠模式。

調整音量

往左轉動旋鈕(1)，調低音量，往右轉則調高音量。

加裝藍芽裝置

(最多8個裝置)

1. 確保在操作範圍內沒有其他配對裝置。
2. 進入行動裝置的藍芽清單，連接VAPPEBY 20/30。
3. 藍芽連接成功後，白色LED燈就會停止閃爍。

解除藍芽裝置配對

進入行動裝置的藍芽清單，解除VAPPEBY 20/30的配對設定。

從外部裝置播放音樂：

將攜帶式音效裝置連接到後面板的AUDIO IN (3) 插孔。喇叭會自動偵測外部輸入裝置，移除藍芽功能。此產品使用3.5公厘3極音源線。

在家中任何地方使用喇叭：

VAPPEBY 20具有隨身攜帶功能。ENEBY電池組需另購。

- 安裝電池時，打開蓋子(5)，以正確方向裝入電池。
- 連接電源線及喇叭電源開啟狀態下，產品內的電池處於充電狀態。
- 電池電量變低時，旋鈕(1)上的紅色LED燈開始閃爍。電池充電時，紅色LED燈亮起。

將喇叭安裝在牆壁或固定架：

ENEBY掛牆架和支架為配件產品，需另外購買。使用鑽孔(4)及產品附的螺絲，安裝掛牆架或固定架。請勿將螺絲鎖得過緊。

其他設定	
取消配對藍牙設備	<p>按住旋鈕 (1)。LED 燈首次亮起紅色，釋放旋鈕。播放確認音。</p> <p>(請注意，在某些行動電話型號上，您還需要從電話的配對設備列表中移除 VAPPEBY 20/30，才能重新配對。)</p>
設定立體聲配對	<p>您可以配對兩個相同的 VAPPEBY 揚聲器，創造更寬廣的立體聲體驗。在這種配置中，一個揚聲器被用作左聲道，另一個則被用作右聲道。需要單獨控制每個揚聲器的開/關和音量。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 將兩個揚聲器打開。 2. 同時按住旋鈕 (1)。LED 燈第二次亮起紅色，釋放旋鈕。等待 2 秒。播放確認音。 3. 再次短按任一揚聲器上的旋鈕 (1)。該揚聲器現已被設定為左聲道。 4. 打開您移動設備上的藍牙設置並連接至 VAPPEBY 揚聲器。 <p>如需停用立體聲配對，請遵照兩個揚聲器的「取消配對藍牙設備」說明進行操作。</p>
設定低音和高音	<p>在播放過程中，按住旋鈕 (1)。LED 燈第三次亮起紅色，釋放旋鈕。這將激活低音設定。LED 燈慢速閃爍。向左/向右旋轉調節低音。確認低音設定並按一次旋鈕激活高音設定。LED 燈快速閃爍。向左/向右旋轉調節高音。按一次旋鈕確認，同時退出聲音設定。</p>

停用自動關閉功能	按住旋鈕 (1) 。LED 燈第四次亮起紅色，釋放旋鈕。 播放確認音。VAPPEBY 現在就不會自動關閉了。
恢復出廠設置	按住旋鈕 (1) 。LED 燈第五次亮起紅色，釋放旋鈕 (約 30 秒後) 。播放更響的確認音。恢復出廠設置將清除所有藍牙設備和聲音設定，並且激活自動關閉功能。

安全和重要事項

警告：

- 過熱危險！請勿將產品安裝在狹窄空間。產品周圍務必保留至少5公厘的距離，使空氣流通。確保窗簾或其他物品不會遮蓋產品的通風槽。
- 產品或電池務必遠離火源、陽光直射或其他熱源。
- 產品僅適合在室內使用。裝置務必遠離漏水或潮濕的地方，裝置上方不可放置花瓶等含液體的物品。
- 請勿將此產品放在其他電子設備上方。
- 插頭或裝置耦合器當作斷路裝置使用，應保持在隨時可操作的狀態。
- 如果電源線受損，應更換符合當地規範的新電源線。
- 電池務必遠離陽光、火源或其他過熱熱源。

重要資訊！

- 喇叭只能在室內使用，適合的使用溫度0°C - 40°C。
- 請勿將喇叭置於陽光直射或接近熱源的地方，以免造成過熱危險。
- 請勿將喇叭置於潮濕或灰塵過多的環境，以免造成損害。
- 喇叭與接收器之間的區域須保持空氣流通
- 不同的建築材質和放置地方，可能影響無線連接的範圍。
- 避免音量過高，以免造成聽力受損。
- 請勿接觸聲學零件。
- 請勿將產品當作層架或支架使用。

保養說明

用濕布擦拭乾淨。請勿將喇叭浸泡水中。

注意！

請勿使用含有研磨成分的清潔劑或化學溶劑，以免損害產品。

產品服務

請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®字樣和標誌為Bluetooth SIG, Inc.所有，IKEA對此標記的使用皆經授權。其他商標與商業名稱則專屬於各自所有人。

故障排除

問題	
無法使用藍芽：	確認3.5公厘連接器是否未連接後面板的AUDIO IN插孔。
	確認手機、桌上型或其他電子裝置可支援藍芽功能。
	確認是否連接VAPPEBY 20/30。
	確認手機、桌上型或其他電子裝置是否配對成功，且藍芽功能是否開啟。
透過藍芽播放音樂時，聲音品質不佳：	確認房間內沒有其他已配對的藍芽裝置。如果有，請關掉該裝置的藍芽功能。
	如果藍芽接收不良，將裝置移近喇叭或移除裝置與喇叭之間的障礙物。 注意： 無障礙物的狀況下，藍芽接收距離可達6-8公尺。如果裝置與喇叭之間有物品、家具或牆壁，會降低藍芽接收效能。如果裝置放在衣服口袋或袋子內，也會降低藍芽接收效能。
透過AUDIO IN輸入播放音樂時，聲音品質不佳：	確認手機、桌上型或其他電子裝置是否為最大音量狀態。如果是，請降低音量。

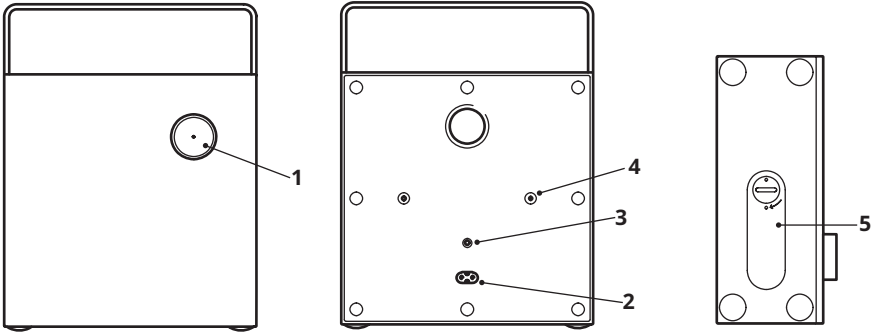
技術規格

產品名稱：	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
型號：	E1720	E1730
輸入功率：	100-240VAC 50-60Hz	
待機耗電量：	<0.5 W	
額定耗電量：	39W	40W
操作溫度：	0°C - 45°C	
操作濕度：	0 - 95%RH	
尺寸：	19.9x19.9x8公分 (不含把手)	29.9x29.9x10.6公分
重量：	1.5公斤 (不含電池)	3.8公斤
Audio In：	3.5公厘插口	
Audio In輸入靈敏度：	最大1.65V	
電量50%的電池使用時間：	8-10小時	N/A
自動待機：	20分鐘	
喇叭類型：	mixed mono	
低音喇叭：	1個3.2吋	2個4吋
圓形高音喇叭：	1個1吋	
擴音器輸出功率：	1個15W，1個5W	2個15W，1個12W
頻率範圍：	57 - 20 KHz	48 - 20 KHz
藍牙版本：	V 4.2	
無遮擋物件的無線操作範圍：	8-10公尺	
操作頻率：	2.4 - 2.48 GHz	
無線電輸出功率：	4 dBm	9 dBm

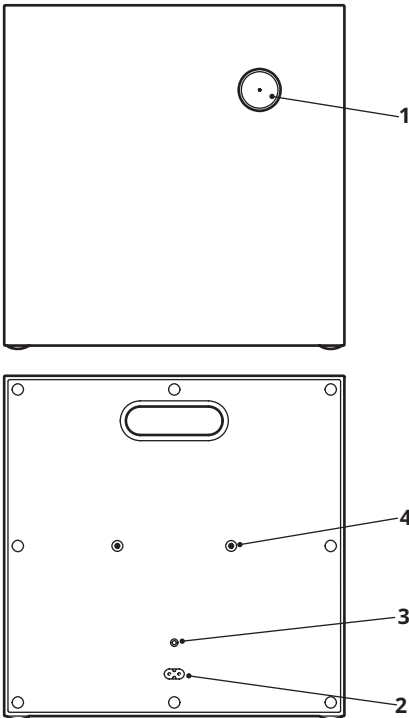
목차

VAPPEBY 20/30 제품 소개	22
시작하기	23
Bluetooth 디바이스 추가하기	23
외부입력을 통해 음악 재생하기	23
휴대용 스피커로 사용하기	23
벽이나 스탠드에 스피커 연결하기	23
기타 설정	23
안전상 주의사항	24
관리방법	24
사용 중 문제가 생겼을 때	25
제품 사양	26

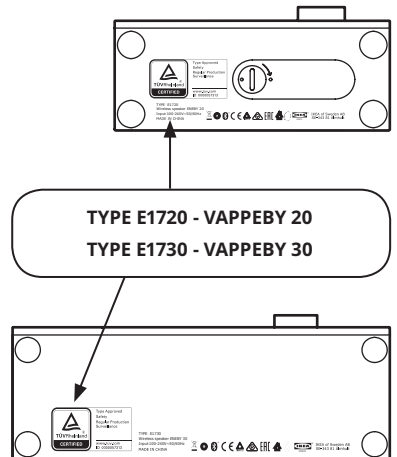
VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



1. 전원 켜기/끄기/볼륨 컨트롤
2. AC 입력
3. 오디오 입력
4. ENEBY 벽걸이와 ENEBY 스탠드 (별도 판매)
5. 배터리 뚜껑 (VAPPEBY 20만 해당, 별도 판매)



시작하기:

1. 전원 코드를 AC 입력(2)에 연결합니다.
2. 손잡이(1)를 가볍게 한 번 누르면 스피커가 켜집니다. VAPPEBY 20/30스피커가 페어링할 디바이스를 찾기 시작합니다. 페어링할 디바이스를 찾으면 LED 램프가 환하게 켜지고 스피커를 사용할 수 있게 됩니다.
3. 디바이스를 찾을 수 없는 경우, LED가 계속 깜빡이며 자동으로 페어링 모드로 돌입하게 됩니다. 이렇게 되면 모바일 디바이스의 Bluetooth 설정으로 들어가 VAPPEBY를 찾아 직접 연결해야 합니다. 연결이 완료되어 스피커를 사용할 수 있게 되면 LED 깜빡임도 멈춥니다. 20분 이상 사용하지 않으면 절전모드로 들어갑니다.

볼륨 조절하기

손잡이(1)를 왼쪽으로 돌리면 볼륨이 내려가고, 오른쪽으로 돌리면 볼륨이 올라갑니다.

Bluetooth 디바이스 추가하기

(최대 8개)

1. 스피커 주변에 다른 디바이스가 페어링되어 있지 않은지 확인합니다.
2. 연결하고자 하는 모바일 디바이스의 Bluetooth 메뉴를 열고 VAPPEBY를 연결합니다.
3. Bluetooth 연결이 완료되면 LED의 깜빡임이 멈춥니다.

Bluetooth 디바이스 페어링 연결 끊기

연결된 모바일 디바이스의 Bluetooth 설정 메뉴로 들어가 VAPPEBY의 페어링 연결을 해제합니다.

외부입력을 통해 음악 재생하기:

휴대용 오디오를 스피커 뒷면에 있는 오디오 입력 잭(3)에 연결합니다. 연결과 동시에 스피커는 외부입력을 감지하고 Bluetooth 기능을 해제합니다. 3.5mm 3폴 오디오 케이블을 사용합니다.

휴대용 스피커로 사용하기:

VAPPEBY 20은 휴대용으로 사용할 수 있습니다. ENEBY 배터리 팩은 별도 판매입니다.

- 배터리를 넣으려면, 뚜껑(5)을 열고 방향을 잘 맞춰서 배터리를 끼웁니다.
- 충전하려면, 배터리를 제품에 넣고 전원 코드를 연결하여 스피커를 키면 됩니다.
- 배터리가 모자라면 손잡이(1)에 빨간 LED가 깜빡입니다. 충전 중에는 빨간 LED가 켜집니다.

벽이나 스탠드에 스피커 연결하기:

ENEBY 벽걸이와 ENEBY 스탠드는 별도로 판매합니다. 동봉된 나사를 구멍(4)에 끼워 스탠드 혹은 벽걸이를 고정합니다. 나사를 너무 세게 조이지 마세요.

기타 설정	
블루투스 장치 페어링 해제	(1)번 노브를 길게 누릅니다. LED 표시등이 한 번 빨간색으로 변하면 노브에서 손을 뺍니다. 확인을 알리는 소리가 재생됩니다. (일부 휴대폰 모델에서는 다시 페어링하기 전에, VAPPEBY 20/30을 휴대폰의 페어링 장치 목록에서 제거해야 합니다.)
스테레오 페어링 설정	<p>동일한 VAPPEBY 스피커 두 대를 페어링하여 더욱 폭넓은 스테레오 환경을 만들 수 있습니다. 이 구성에서는 한 스피커가 왼쪽 채널 역할을 하고 다른 스피커가 오른쪽 채널 역할을 합니다. 온/오프 및 볼륨은 각 스피커에서 개별적으로 제어해야 합니다.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 두 스피커를 모두 켭니다. 2. 동시에 (1)번 노브를 길게 누릅니다. LED 표시등이 두 번 빨간색으로 변하면 노브에서 손을 뺍니다. 2초 동안 기다립니다. 확인을 알리는 소리가 재생됩니다. 3. 스피커 중 하나에서 다시 한번 (1)번 노브를 짧게 누릅니다. 이 스피커에는 왼쪽 채널이 할당됩니다. 4. 모바일 장치에서 블루투스 설정을 열고 VAPPEBY 스피커에 연결합니다. <p>스테레오 페어링을 비활성화하려면 두 스피커에서 '블루투스 장치 페어링 해제' 지침을 실행하십시오.</p>

베이스 및 트레블 설정	재생 중에 (1)번 노브를 길게 누릅니다. LED 표시등이 세 번 빨간색으로 변하면 노브에서 손을 땁니다. 베이스 설정이 활성화됩니다. LED 표시등이 천천히 깜박입니다. 왼쪽/오른쪽으로 돌려 베이스를 조절합니다. 베이스 설정을 확인한 뒤, 노브를 한 번 누르면 트레블 설정이 활성화됩니다. LED 표시등이 빠르게 깜박입니다. 왼쪽/오른쪽으로 돌려 트레블을 조절합니다. 노브를 한 번 누르면 확정되며 사운드 설정이 종료됩니다.
오토 오프 기능 비활성화	(1)번 노브를 길게 누릅니다. LED 표시등이 네 번 빨간색으로 변하면 노브에서 손을 땁니다. 확인을 알리는 소리가 재생됩니다. 이제 VAPPEBY가 자동으로 꺼지지 않습니다.
공장 초기화	(1)번 노브를 길게 누릅니다. LED 표시등이 다섯 번 빨간색으로 변하면 노브에서 손을 땁니다(약 30초 소요). 확인을 알리는 보다 큰 소리가 재생됩니다. 공장 초기화는 모든 블루투스 장치를 초기화하며 오토 오프 기능을 활성화합니다.

안전상 주의사항

경고:

- 제품이 과열될 수 있습니다. 밀폐된 공간에 설치하지 마세요. 제품 주위로 최소 5mm 이상의 공간이 있어야 환기가 가능합니다. 커튼이나 다른 물건 등이 제품의 환기 구멍을 가리지 않도록 주의해주세요.
- 제품이나 배터리를 햇빛이나 화기 등 열기가 있는 주변에 두지 마세요.
- 실내에서만 사용합니다. 제품에 액체를 흘리거나, 꽃병과 같이 액체가 담긴 물건을 본체에 올려놓지 않도록 합니다.
- 제품을 다른 전자제품 위에 올려놓지 마세요.
- 제품을 놓을 때는 전원 플러그를 콘센트에 꽂고 빼는 데에 불편함이 없도록 합니다.
- 전원 코드가 손상되었을 때는 새로운 것으로 교환해야 합니다. 교환할 전원 코드는 사용국가에서 정식으로 허가받은 제품이어야 합니다.
- 배터리를 보관하거나 사용할 때는 햇빛이나 화기를 피하는 등 빛이나 열에 노출되지 않게 합니다.

중요한 정보

- 실내 전용 제품이며 사용 온도는 0° C~40° C 입니다.
- 직사광선이나 화기 근처에 두지 마세요. 제품이 과열될 수 있습니다.
- 제품을 습하거나 먼지가 많은 곳에 두면 고장의 원인이 됩니다.
- 스피커와 리시버의 연결 커버리지 범위는 장애물이 없는 상태로 측정하였습니다.
- 건물 자재나 제품 위치에 따라 무선 연결 커버리지가 달라질 수 있습니다.
- 볼륨을 너무 크게 하면 청력에 손실이 올 수 있습니다.
- 음향부품을 만지지 마세요.
- 제품을 선반이나 스탠드로 사용하지 마세요.

관리방법

스피커를 닦을 때는 천에 물을 묻혀 닦습니다. 절대 물에 담그지 않습니다.

주의사항

연마성 세제나 화학용액을 사용하지 마세요. 제품이 손상될 수 있습니다.

제품 서비스

제품을 직접 수리하지 마세요. 커버를 열어보거나 제거하면 감전이나 기타 다른 위험에 노출될 수 있습니다.



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이 케아 매장으로 문의해 주세요.

제조업체: IKEA of Sweden AB

주소: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth® 워드 마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 IKEA는 사용 허가를 받고 해당 마크를 사용합니다. 기타 상표 및 상표 이름은 해당 소유자의 소유입니다.

사용 중 문제가 생겼을 때

도움말	
Bluetooth를 사용할 수 없을 때:	3.5mm 케이블을 패널 뒷면 오디오 입력 잭에 바르게 꽂았는지 확인합니다.
	핸드폰, 태블릿 등 사용 중인 미디어 디바이스가 Bluetooth를 지원하는지 확인합니다.
	테더링 연결한 제품이 VAPPEBY 20/30가 맞는지 확인합니다.
	방 안에 있는 다른 Bluetooth 제품과 페어링 연결되지는 않았는지 확인합니다. 다른 제품과 페어링 연결된 경우, 해당 제품과의 연결을 끊고 다시 스피커와 페어링을 시도합니다.
Bluetooth 연결 음질이 좋지 않을 때:	Bluetooth 수신 상태가 좋지 않으면, 디바이스를 스피커 가까이 옮기거나 중간에 가로막고 있는 물건 등을 치웁니다. 참고: Bluetooth는 아무런 장애물이 없다는 가정 하에 최대 6-8m 거리에서 작동 가능합니다. 가구, 벽 등의 장애물이 있을 때는 수신도가 감소합니다. 디바이스를 옷이나 가방 등에 넣은 상태로 작동해도 수신도는 감소할 수 있습니다.
외부입력 음질이 좋지 않을 때:	핸드폰, 태블릿 등 사용 중인 미디어 디바이스의 볼륨을 확인하고, 최대한 올려져 있는 경우 볼륨을 낮춥니다.

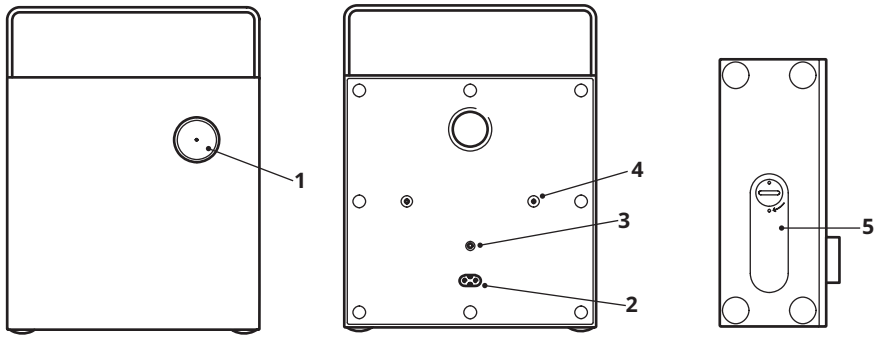
제품 사양

모델명:	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
타입 번호:	E1720	E1730
입력:	100-240VAC 50-60Hz	
대기 전력 사용량:	<0.5 W	
정격 소비 전력:	39W	40W
작동온도:	0°C-45°C	
작동습도:	0-95%RH	
크기 (mm):	199x199x80 (손잡이 불포함)	299x299x106
무게:	1.5kg (배터리 불포함)	3.8kg
오디오 입력:	3.5mm 잭	
오디오 입력 감도:	1.65V max	
볼륨 50%일 때 배터리 재생 가능 시간:	8-10시간	N/A
자동 대기모드:	20분	
스피커 타입:	mixed mono	
우퍼:	1 x 3.2"	2 x 4"
소프트 돔 트위터:	1 x 1"	
앰프 출력 전력:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
주파수 범위:	57 - 20 KHz	48 - 20 KHz
Bluetooth 버전:	V 4.2	
무선 커버리지 범위 (장애물 없을 때):	8-10 m	
작동 주파수:	2.4 - 2.48 GHz	
라디오 출력 전력:	4 dBm	9 dBm

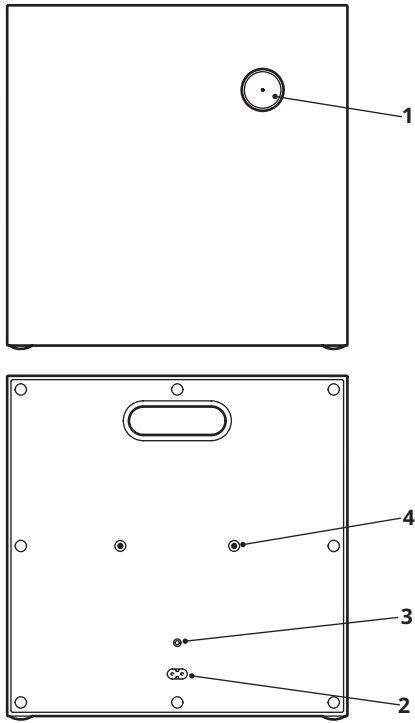
目次

VAPPEBY 20/30 の概要.....	28
ご使用になる前に.....	29
Bluetooth機器を追加する.....	29
外部機器から音楽を再生する.....	29
家のいろいろな場所でスピーカーを使う.....	29
スピーカーを壁やスタンドに取り付ける.....	29
その他の設定.....	29
安全上のご注意.....	30
お手入れ方法.....	30
故障かなと思ったら.....	31
テクニカルデータ.....	32

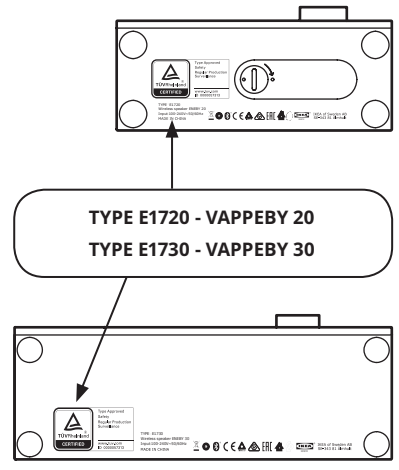
VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



- 1. 電源 ON/OFF/音量調節つまみ
- 2. AC入力端子
- 3. オーディオ入力端子
- 4. ENEBY/エネビー ウォールマウントおよびスタンド取り付け用ネジ穴（ウォールマウントおよびスタンドは別売りです）
- 5. バッテリー収納部カバー（VAPPEBY - 20のみ、別売り）



ご使用になる前に：

1. メインコードをAC入力端子 (2) に接続します。
2. つまみ (1) をすばやく1回押しして、スピーカーの電源をONにします。VAPPEBY 20/30 の電源がONになり、自動的にペアリングする機器の検出が始まります。検出が終わると、LEDランプが点灯し、スピーカーが使用できるようになります。
3. ペアリングする機器が見つからない場合、スピーカーのLEDランプが点滅し、自動的にペアリングモードになります。お使いのモバイル機器のBluetooth設定画面で、VAPPEBY 20/30 に接続してください。LEDランプが点滅から点灯に変わると、スピーカーが使用できるようになります。20分以上音楽を再生しない場合、スピーカーはスリープモードになります。

音量調節

つまみ (1) を左に回すと音量が下がり、右に回すと上がります。

Bluetooth機器を追加する

(最大8台まで)

1. スピーカーの電波到達距離に、ペアリングした他の機器がないことを確認してください。
2. お使いのモバイル機器のBluetoothメニュー画面でVAPPEBY 20/30 に接続します。
3. Bluetooth接続が完了すると、LEDランプの点滅が止まります。

Bluetooth機器のペアリングの解除

お使いのモバイル機器のBluetoothメニュー画面でVAPPEBY 20/30 とのペアリングを解除します。

外部機器から音楽を再生する：

リアパネルにあるオーディオ入力端子 (3) にポータブルオーディオ機器を接続すると、スピーカーが自動的に外部入力を検知し、Bluetooth接続を無効にします。本機能をご使用になる場合は、3.5mm 3極 ステレオミニプラグをご使用ください。

家のいろいろな場所でスピーカーを使う：

VAPPEBY 20 は持ち運びが可能です。別売りのENEBY/エネビー バッテリーパックをご使用ください。

- 収納部カバー (5) を開き、バッテリーを正しい向きに入れてください。
- メインコードを接続してスピーカーの電源を入れると、バッテリーの充電が行われます。
- バッテリー容量が少なくなると、つまみ (1) のLEDランプが赤く点滅します。充電中は、LEDランプが赤く点灯します。

スピーカーを壁やスタンドに取り付ける：

ENEBY/エネビー ウォールマウントとスタンドは別売りです。

付属のネジをネジ穴 (4) に差し込み、スタンドまたはウォールマウントを取り付けます。その際、ネジを強く締めすぎないでください。

その他の設定	
Bluetoothデバイスのペアリングを解除する	つまみ (1) を長押しします。LEDライトが初めて赤に変わったら、つまみを離します。 確認音が鳴ります。 (一部の電話機のモデルでは、もう一度ペアリングできるように、電話機のペアリング済みデバイスリストからVAPPEBY 20/30 も削除する必要があることにご注意ください。)
ステレオのペアリングを設定する	2つの同一のVAPPEBYスピーカーをペアリングして、より広範囲に渡るステレオ体験を生み出すこともできます。この設定では、一方のスピーカーが左チャンネルとして機能し、もう一方が右チャンネルとして機能します。オン/オフと音量は、それぞれのスピーカーで個別に調整する必要があります。 1. 両方のスピーカーの電源を入れます。 2. つまみ (1) を同時に長押しします。LEDライトが2回目に赤に変わったら、つまみを離します。 2秒間待ちます。確認音が鳴ります。 3. 一方のスピーカーのつまみ(1)をもう一度、短時間、押します。 これでこのスピーカーは左チャンネルとして割り当てられました。 4. モバイルデバイスでBluetoothの設定を開き、VAPPEBYスピーカーに接続します。 ステレオのペアリングを解除するには、指示に従い、両方のスピーカーで「Bluetooth デバイスのペアリングを解除」します。

低音と高音を設定する	再生中につまみ(1)を長押しします。LEDライトが3回目に赤になったら、つまみを離します。 これにより、低音の設定ができます。LEDライトがゆっくり点滅します。左/右に回して低音を調整します。低音の設定を確認し、つまみを1回押し、高音の設定を有効にします。LEDライトがゆっくり点滅します。左/右に回して高音を調整します。つまみを1回押し、確認すると、サウンド設定も終了します。
自動オフ機能を無効にする	つまみ (1) を長押しします。LEDライトが4回目に赤になったら、つまみを離します。 確認音が鳴ります。これでVAPPEBYが自動的にオフになることはありません。
工場出荷時のリセット	つまみ (1) を長押しします。LEDライトが5回目に赤になったら（およそ30秒後）、つまみを離します。確認音が大きく鳴ります。工場出荷時のリセットは、すべてのBluetoothデバイスとサウンド設定をクリアし、自動オフ機能を有効にします。

安全上のご注意

警告：

- オーバーヒート（異常発熱）の危険があります！本製品を密閉された狭い場所に設置しないでください。通気のため、周りに5mm以上のスペースを空けてください。製品の通風孔をカーテンなどで覆うのは絶対におやめください。
- 機器やバッテリーを火気や暖房器具の近く、直射日光の当たる場所に置かないでください。
- 屋内専用です。機器を水滴や水はねのある場所に置かないでください。機器の上に花瓶など水の入った容器を置かないでください。
- 機器をほかの電気製品の上に置くのは絶対におやめください。
- メインプラグや電源接続器は遮断機器として使用されています。常に操作可能な状態にしておいてください。
- コードが破損した場合には、新しいコードセット（お住まいの国の規格を取得しているもの）と取り替えてください。
- バッテリー（バッテリーパックまたは搭載型バッテリー）を日光や火の近くなど、温度の高い場所に置かないでください。

重要！

- スピーカーは屋内専用です。使用温度範囲は0°C~40°Cです。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばに放置しないでください。オーバーヒートのおそれがあります。
- 濡れた場所や湿気の多い場所、ほこりっぽい場所での使用はお避けください。故障の原因になるおそれがあります。
- スピーカーと受信機間の受信範囲は、障害物のない環境で測定したものです。
- 電波の届く範囲は、建造物の材質や機器の設置場所によっても変わります。
- 音量を上げすぎると、耳を痛めるおそれがあります。
- 音響部品にはさわらないでください。
- 本機器を棚やスタンドとして使用しないでください。

お手入れ方法

お手入れの際は軽く湿らせた布で拭いてください。スピーカーは絶対に水に濡らさないでください。

注意！

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体を傷つけるおそれがあります。

製品の修理について

本製品をご自分で修理するのはお止めください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧を引き起こすなど、ご自身を危険にさらすおそれがあります。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, INC.が所有する登録商標で、イケアはこれらのマークをライセンスに基づき使用しています。その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。

故障かなと思ったら

対処方法	
Bluetooth接続できない:	3.5mmコネクタがリアパネルにあるオーディオ入力端子に接続していないか確認してください。
	お使いの携帯電話やタブレット等のメディア機器がBluetooth対応であることを確認してください。
	Bluetoothの接続先がイケア VAPPEBY 20/30 となっているか確認してください。
	お使いの携帯電話やタブレット等のメディア機器とペアリングされ、Bluetoothが作動しているか確認してください。
Bluetooth接続で再生中、音質が悪い:	部屋にあるほかのBluetooth機器がペアリングされていないか確認してください。ペアリングされていた場合は、その機器のBluetooth接続を解除してください。
	受信状況が悪い場合、Bluetooth機器をスピーカーに近づけてください。機器とスピーカーの間に障害物があるときは移動してください。 注意： Bluetoothの標準的な電波到達距離は障害物のない空間で6~8mです。Bluetooth接続している機器の間に家具や壁などの障害物がある場合、受信状況が悪くなります。また、機器をポケットやバッグの中に入れて使用した場合も、受信状況に影響が出ることがあります。
AUDIO IN入力で再生中、音質が悪い:	お使いの携帯電話やタブレット等のメディア機器の音量が最大になっていないか確認し、最大である場合には音量を下げてください。

テクニカルデータ

型式：	VAPPEBY- 20	VAPPEBY- 30
種別番号：	E1720	E1730
入力：	100-240VAC 50-60Hz	
スタンバイ時消費電力：	<0.5W	
定格消費電力：	39W	40W
動作温度：	0°C~45°C	
動作湿度：	0~95%RH	
寸法 (mm)：	199×199×80 (持ち手を含まない)	299×299×106
質量 (重量)：	1.5kg (バッテリーを含まない)	3.8kg
オーディオ入力：	3.5mmジャック	
オーディオ入力感度：	最大1.65V	
バッテリー持続時間 (音量：50%)：	8~10時間	N/A
自動スタンバイ時間：	20分	
スピーカー型式：	2ch	
ウーファー：	1×3.2"	2×4"
ソフトドーム型トゥイーター：	1×1"	
アンプ出力：	1×15W+1×5W	2×15W+1×12W
周波数帯域：	57-20KHz	48-20KHz
Bluetooth通信方式：	Ver4.2	
電波到達距離 (障害物のない空間で)：	8~10m	
動作周波数：	2.4-2.48GHz	
無線電波出力：	4dBm	9dBm

DAFTAR ISI

Tentang VAPPEBY 20/30..... 34

Cara memulai 35

Tambahkan perangkat Bluetooth..... 35

Mainkan musik dari sumber eksternal 35

Gunakan speaker di semua bagian rumah 35

Kaitkan speaker ke dinding atau stand 35

Pengaturan Lainnya 35

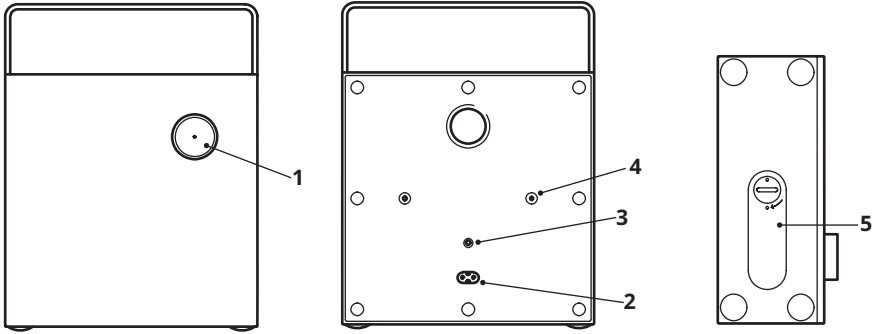
Pemberitahuan penting dan keamanan..... 36

Petunjuk Perawatan 36

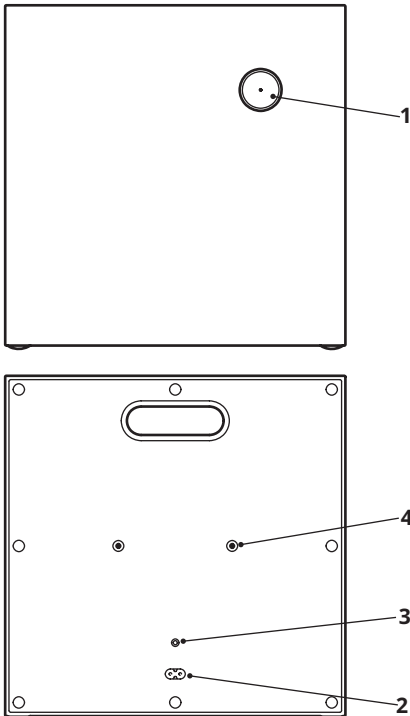
Penyelesaian masalah..... 37

Data teknis..... 38

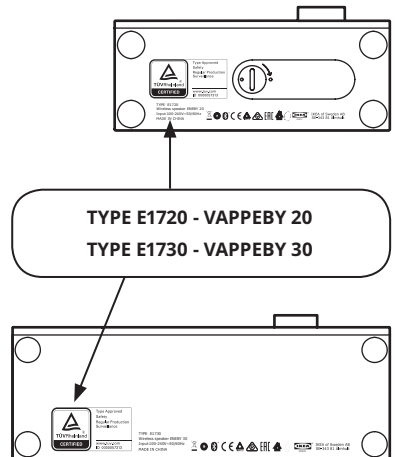
VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



1. Power On/Off/Volume control
2. AC IN
3. AUDIO IN
4. Untuk pemasangan ENEBY ke dinding dan Stand ENEBY (dijual terpisah)
5. Penutup kompartemen baterai (hanya untuk VAPPEBY 20, dijual terpisah)



Cara memulai:

1. Sambungkan kabel utama ke konektor AC In (2).
2. Tekan singkat kenop (1) nyalakan speaker. VAPPEBY 20/30 mulai mencari perangkat tersambung. Jika sudah ditemukan, LED akan menyala tanpa berkedip dan speaker siap digunakan.
3. Jika tidak ada perangkat yang ditemukan, LED speaker akan terus berkedip dan masuk ke mode pairing secara otomatis. Buka pengaturan Bluetooth dalam perangkat mobile Anda dan sambungkan ke VAPPEBY 20/30. LED seharusnya berhenti berkedip dan speaker siap digunakan. Jika tidak ada musik yang dimainkan selama 20 menit, speaker akan masuk ke dalam mode tidur.

Mengatur Volume

Putar kenop (1) ke kiri untuk mengecilkan atau ke kanan untuk membesarkan volume.

Tambahkan perangkat Bluetooth

(maks. 8 perangkat)

1. Pastikan tidak ada perangkat lain tersambung dan dalam jangkauan speaker.
2. Lihat menu Bluetooth pada perangkat mobile Anda dan sambungkan ke VAPPEBY 20/30.
3. Saat koneksi Bluetooth sudah stabil, lampu LED putih akan berhenti berkedip.

Hentikan sambungan perangkat Bluetooth

Buka menu Bluetooth pada perangkat mobile Anda dan hentikan sambungan VAPPEBY 20/30.

Putar musik dari sumber eksternal:

Sambungkan perangkat audio portabel ke jack AUDIO IN (3) pada panel belakang. Speaker akan otomatis mendeteksi input eksternal dan menonaktifkan fungsi Bluetooth. Gunakan kabel Audio 3.5mm 3-pol untuk fitur ini.

Gunakan speaker di seluruh bagian rumah:

VAPPEBY 20 kemungkinan bisa portabel. Kemasan baterai ENEBY dijual terpisah.

- Untuk memasukkan baterai, buka penutup kompartemen (5) dan masukkan baterai dengan arah yang benar.
- Baterai dicas dalam produk saat kabel utama tersambung dan speaker dinyalakan.
- Saat baterai hampir habis, lampu LED merah pada kenop (1) akan berkedip. Selama pengecasan, lampu LED merah akan terus menyala.

Kaitkan Speaker ke dinding atau stand:

Pemasang ENEBY ke dinding dan stand ENEBY merupakan aksesori dan dijual secara terpisah. Gunakan lubang (4) dan sekrup yang sudah termasuk untuk memasang stand atau ke dinding. Jangan kencangkan sekrup.

Pengaturan Lainnya**Batalkan pemasangan perangkat Bluetooth**

Tekan dan tahan kenop (1). Lepaskan kenop saat lampu LED berubah menjadi merah untuk pertama kali. Suara konfirmasi akan diputar. (Perhatikan bahwa pada beberapa model ponsel, Anda juga perlu menghapus VAPPEBY 20/30 dari daftar perangkat terpasang ponsel untuk dapat memasang lagi.)

Atur pemasangan stereo

Anda dapat memasang dua speaker VAPPEBY identik untuk menciptakan pengalaman stereo yang lebih luas. Dalam konfigurasi ini, satu speaker berfungsi sebagai saluran kiri dan yang lainnya berfungsi sebagai saluran kanan. On/Off dan Volume harus dikontrol secara individual pada setiap speaker.

1. Nyalakan kedua speaker.
2. Tekan dan tahan kenop (1) pada waktu yang sama. Lepaskan kenop saat lampu LED berubah menjadi merah untuk kedua kali. Tunggu selama 2 detik. Suara konfirmasi akan diputar.
3. Tekan kenop (1) sekali lagi secara singkat pada salah satu speaker. Speaker ini sekarang ditetapkan sebagai saluran kiri.
4. Buka pengaturan Bluetooth pada perangkat seluler Anda dan hubungkan dengan speaker VAPPEBY.

Untuk menonaktifkan pemasangan stereo, ikuti petunjuk "Batalkan pemasangan perangkat Bluetooth" pada kedua speaker.

Atur bass dan treble	Selama pemutaran ulang, tekan dan tahan kenop (1). Lepaskan kenop saat lampu LED berubah menjadi merah untuk ketiga kali. Ini akan mengaktifkan pengaturan bass. Lampu LED berkedip perlahan. Putar ke kiri/kanan untuk menyesuaikan bass. Konfirmasikan pengaturan bass dan aktifkan pengaturan treble dengan menekan kenop sekali. Lampu LED berkedip cepat. Putar ke kiri/kanan untuk menyesuaikan treble. Konfirmasi dengan menekan kenop sekali dan ini juga akan mengeluarkan Anda dari pengaturan suara.
Nonaktifkan fungsi mati otomatis	Tekan dan tahan kenop (1). Lepaskan kenop saat lampu LED berubah menjadi merah untuk keempat kali. Suara konfirmasi akan diputar. VAPPEBY sekarang tidak akan mati secara otomatis.
Pengaturan ulang pabrik	Tekan dan tahan kenop (1). Lepaskan kenop saat lampu LED berubah menjadi merah untuk kelima kali (setelah sekitar 30 detik). Suara konfirmasi yang lebih keras akan diputar. Pengaturan ulang pabrik akan menghapus semua perangkat Bluetooth dan pengaturan suara, serta akan mengaktifkan fungsi mati otomatis.

Pemberitahuan penting dan keamanan

PERINGATAN:

- Bahaya terlalu panas! Jangan sekali-kali memasang produk di ruang tertutup. Selalu sisakan ruang setidaknya 5 mm di sekitar produk untuk lubang udara. Pastikan gorden atau obyek lainnya tidak menutupi lubang ventilasi pada produk.
- Jangan sekali-kali menempatkan produk atau baterai di dekat api terbuka atau sumber panas lainnya, termasuk sinar matahari langsung.
- Hanya gunakan produk ini untuk di dalam ruang. Peralatan tidak boleh terkena tetesan atau percikan, tidak ada benda yang berisi cairan, seperti vas, yang ditempatkan pada peralatan.
- Jangan sekali-kali menempatkan produk ini pada peralatan listrik lainnya.
- Plug utama atau alat penyambung peralatan elektronik digunakan sebagai pemutus perangkat, namun perangkat akan tetap mudah dioperasikan.
- Jika kabel listrik rusak, ganti dengan set kabel baru yang jenisnya telah disetujui di negara Anda.
- Baterai (kemasan baterai atau baterai yang terpasang) jangan sampai terkena panas berlebih seperti sinar matahari, api atau sejenisnya.

PENTING!

- Speaker hanya digunakan untuk area dalam ruang dan dapat digunakan dalam suhu berkisar antara 0° C hingga 40° C.
- Jangan tinggalkan speaker di bawah sinar matahari langsung atau di dekat sumber panas, karena bisa terlalu panas.
- Jangan tempatkan speaker di lingkungan yang basah, lembap atau terlalu berdebu, karena hal ini dapat menyebabkan kerusakan.
- Jarak antara speaker dan receiver diukur di udara terbuka.
- Bahan bangunan dan penempatan unit yang berbeda dapat mempengaruhi jangkauan konektivitas nirkabel.
- Volume yang terlalu tinggi dapat merusak pendengaran Anda.
- Jangan sentuh komponen akustik.
- Jangan gunakan produk sebagai rak atau dukungan.

PETUNJUK PERAWATAN

Untuk membersihkan speaker, bersihkan dengan lap basah. Jangan sekali-kali rendam speaker ke dalam air.

CATATAN!

Jangan gunakan pembersih abrasif atau larutan kimia karena dapat menyebabkan kerusakan pada produk.

Perbaiki produk

Jangan mencoba untuk memperbaiki produk ini sendiri, karena membuka atau melepas sisi penutupnya dapat berisiko terkena titik tegangan yang berbahaya atau lainnya.

Pabrikan: IKEA dari Swedia AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA



Tanda dan logo kata Bluetooth® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan tanda tersebut oleh IKEA berada di bawah lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik masing-masing pemiliknya.



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Penyelesaian masalah

Petunjuk	Penyelesaian Masalah
Tidak dapat menggunakan Bluetooth:	Pastikan konektor 3.5mm tidak dicolokkan pada jack AUDIO IN di panel belakang.
	Pastikan ponsel, tablet atau perangkat media lainnya mendukung fungsi Bluetooth.
	Pastikan untuk menghubungkan ke perangkat IKEA bernama VAPPEBY 20/30
	Pastikan ponsel, tablet atau perangkat media lainnya sudah tersambung dan Bluetooth dinyalakan.
Kualitas suara buruk saat sedang diputar melalui Bluetooth:	Pastikan tak ada perangkat Bluetooth lainnya dalam ruangan yang tersambung. Jika iya, matikan fungsi Bluetooth pada perangkat tersebut.
	Jika konektivitas Bluetooth buruk, pindahkan perangkat lebih dekat ke speaker atau singkirkan hambatan apapun yang menghalangi antara perangkat dan speaker. Catatan: Penerimaan Bluetooth akan beroperasi dengan normal pada jarak hingga 6-8m dalam kondisi dengan jalan yang tidak terhalang. Bila terdapat benda, perabot atau dinding di antara keduanya, penerimaan Bluetooth akan berkurang. Saat perangkat diletakkan di saku atau di tas, penerimaan Bluetooth bisa berkurang.
Kualitas suara buruk saat diputar melalui input AUDIO IN:	Pastikan ponsel, tablet atau perangkat media lainnya tidak berada dalam volume maksimal, jika iya, kecilkan volume.

Data teknis

Nama Model :	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
Nomor tipe:	E1720	E1730
Input:	100-240VAC 50-60Hz	
Konsumsi Daya Standby:	<0.5 W	
Nilai Konsumsi Daya:	39W	40W
Suhu pengoperasian:	0°C hingga 45°C	
Kelembapan pengoperasian:	0 hingga 95%RH	
Ukuran (mm):	199x199x80 (tanpa gagang)	299x299x106
Berat:	1.5kg (tanpa baterai)	3.8kg
Audio In:	3.5mm jack	
Sensitivitas input Audio In:	maks. 1.65V	
Waktu putar baterai volume 50%:	8-10 Jam	N/A
Auto Standby:	20 min	
Jenis Speaker:	mixed mono	
Woofers:	1 x 3.2"	2 x 4"
Soft dome tweeter:	1 x 1"	
Daya keluar Amplifier:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Interval frekuensi:	57 - 20 KHz	48 - 20 KHz
Versi Bluetooth:	V 4.2	
Interval nirkabel di udara terbuka:	8-10 m	
Interval pengoperasian:	2.4 - 2.48 GHz	
Daya keluar Radio:	4 dBm	9 dBm

JADUAL KANDUNGAN

Pandangan keseluruhan VAPPEBY 20/30 40

Permulaan 41

Tambah peranti Bluetooth..... 41

Mainkan muzik dari sumber luaran41

Gunakan pembesar suara di seluruh rumah 41

Pasangkan pembesar suara ke dinding atau sangga..... 41

Tetapan lain 41

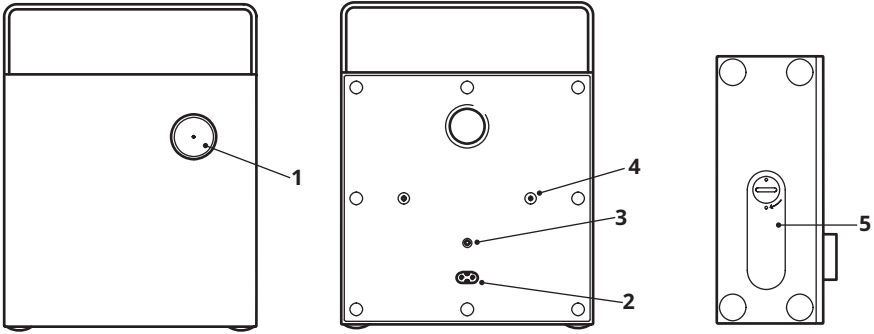
Keselamatan dan nota penting..... 42

Arahan Penjagaan 42

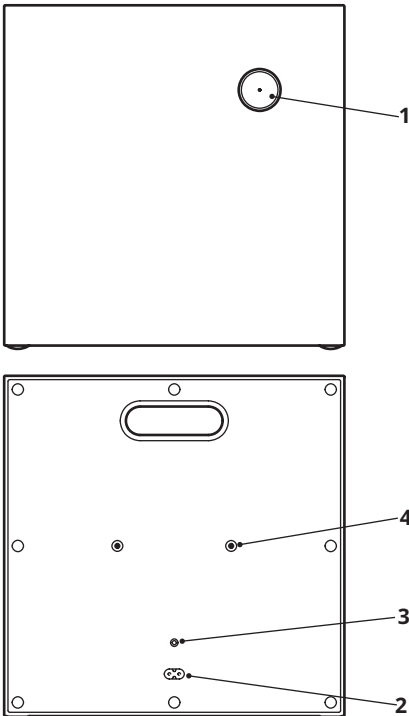
Penyelesaian masalah..... 43

Data teknikal..... 44

VAPPEBY 20 (E1720)

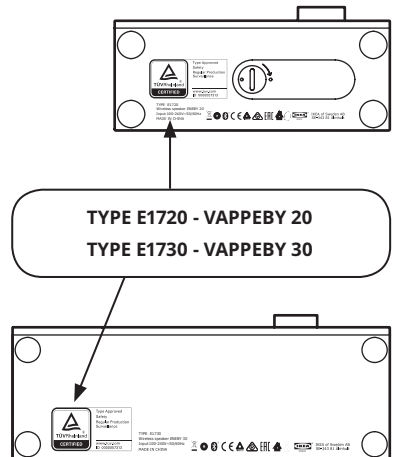


VAPPEBY 30 (E1730)



1. Kuasa Buka/Tutup/Kawalan kelantangan

- 2. AC MASUK
- 3. AUDIO MASUK
- 4. Untuk lekapan dinding ENEBY dan Sangga ENEBY (dijual secara berasingan)
- 5. Penutup kompartmen bateri (hanya pada VAPPEBY 20, dijual berasingan)



Permulaan:

1. Sambungkan kord utama ke penyambung AC In (2).
2. Tekan secara pantas pada tombol (1) akan menghidupkan pembesar suara. VAPPEBY 20/30 mencari peranti berpasangan. Sekiranya terdapat peranti berpasangan didapati, LED menyala tanpa berkelip dan pembesar suara anda sedia untuk digunakan.
3. Jika tiada peranti didapati pembesar suara LED akan terus berkelip dan memasuki mod berpasangan secara automatik. Pergi ke tetapan Bluetooth dalam peranti mudah alih anda dan hubungkan ke VAPPEBY 20/30. LED seharusnya berhenti berkelip dan pembesar suara anda sudah bersedia untuk digunakan.
Jika tidak ada musik yang dimainkan selama 20 minit, pembesar suara akan masuk ke mod tidur

Melaras bunyi

Pusing tombol (1) ke kiri untuk mengurang atau pusing ke kanan untuk meninggikan tahap bunyi.

Tambah peranti Bluetooth

Maksimum 8 peranti)

1. Pastikan tidak ada peranti berpasangan dan dalam julat dengan pembesar suara.
2. Pergi ke menu Bluetooth anda pada peranti mudah alih anda dan sambungkan ke VAPPEBY 20/30.
3. Sebaik sahaja sambungkan Bluetooth tercipta, LED putih berhenti berkelip.

Memisahkan peranti Bluetooth

Pergi ke menu Bluetooth anda pada model peranti mudah alih anda dan pisahkan VAPPEBY 20/30 dari peranti anda.

Mainkan musik dari sumber luaran

Sambungkan peranti audio mudah alih ke bicu AUDIO IN (3) pada panel belakang. Pembesar suara secara automatik mengesan input luaran dan melumpuhkan fungsi Bluetooth. Gunakan kabel Audio 3-pol 3.5mm untuk ciri ini.

Pasangkan pembesar suara di seluruh rumah

VAPPEBY 20 berkemungkinan untuk menjadi mudah alih. Pek bateri ENEBY dijual secara berasingan.

- Untuk memasukkan bateri, buka penutup kompartmen (5) dan masukkan bateri ke arah yang betul.
- Bateri dicaj di dalam produk apabila kord sesalur utana disambungkan dan pembesar suara dihidupkan.
- Apabila kuasa bateri rendah LED merah di tombol (1) akan berkelip. LED merah dhidupkan semasa mengecap.

Pasangkan pembesar suara ke dinding atau sangga:

Lekapan dinding ENEBY dan sangga ENEBY adalah aksesori dan dijual secara berasingan. Gunakan lubang (4) dan skru yang disertakan untuk melekap sangga atau lekapan dinding. Jangan terlebih ketatkan skru.

Tetapan lain	
Nyahpasangan peranti Bluetooth	<p>Tekan dan jangan lepaskan tombol (1). Lepaskan tombol apabila lampu LED bertukar menjadi merah buat kali pertama. Bunyi pengesahan akan dimainkan. (Ambil perhatian bahawa pada sesetengah model telefon, anda juga perlu menghapuskan VAPPEBY 20/30 daripada senarai peranti pasangan telefon untuk dapat dipasangkan lagi.)</p>
Sediakan pasangan stereo	<p>Anda boleh memasangkannya dua pembesar suara VAPPEBY yang serupa untuk mencipta pengalaman stereo yang lebih luas. Dalam konfigurasi ini, satu pembesar suara berfungsi sebagai saluran kiri dan satu lagi berfungsi sebagai saluran yang kanan. Hidup/Mati dan Kelantangan perlu dikawal secara individu pada setiap pembesar suara.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hidupkan kedua-dua pembesar suara. 2. Tekan dan jangan lepaskan tombol (1) pada masa yang sama. Lepaskan tombol apabila lampu LED bertukar menjadi merah buat kali kedua. Tunggu 2 saat. Bunyi pengesahan akan dimainkan. 3. Tekan sebenatr tombol (1) sekali lagi pada salah satu pembesar suara. Pembesar suara ini dijadikan sebagai saluran kiri. 4. Buka tetapan Bluetooth pada peranti mudah alih anda dan sambungkan kepada pembesar suara VAPPEBY. Untuk menyahdayakan pasangan stereo, ikut arahan "Nyahpasangan peranti Bluetooth" pada kedua-dua pembesar suara.

Tetapkan bes dan nada tinggi	Semasa main semula tekan dan jangan lepaskan tombol (1). Lepaskan tombol apabila lampu LED bertukar menjadi merah buat kali ketiga. Ini mengaktifkan tetapan bes. Lampu LED berkelip perlahan-lahan. Pusingkan ke kiri/kanan untuk melaraskan bes. Sahkan tetapan bes dan aktifkan tetapan nada tinggi dengan menekan tombol sekali. Lampu LED berkelip dengan pantas. Pusingkan ke kiri/kanan untuk melaras nada tinggi. Sahkan dengan menekan tombol sekali dan ini juga akan keluar daripada tetapan bunyi.
Nyahdayakan fungsi mati automatik	Tekan dan jangan lepaskan tombol (1). Lepaskan tombol apabila lampu LED bertukar menjadi merah buat kali keempat. Bunyi pengesahan akan dimainkan. VAPPEBY tidak akan dimatikan secara automatik sekarang.
Set semula kilang	Tekan dan jangan lepaskan tombol (1). Lepaskan tombol apabila lampu LED menjadi merah kali kelima (selepas kira-kira 30 saat). Bunyi pengesahan lebih kuat akan dimainkan. Set semula kilang akan mengosongkan semua peranti Bluetooth dan tetapan bunyi, dan ia akan mengaktifkan fungsi mati automatik.

Notis penting dan keselamatan

AMARAN:

- Risiko terlebih panas! Jangan pasang produk di ruang terkurung. Sentiasa biarkan ruang sekurang-kurangnya 5 mm di sekeliling produk untuk pengalihan udara. Pastikan langsir atau objek-objek lain tidak menutup slot pengudaraan pada produk.
- Jangan letakkan produk atau bateri berhampiran api terbuka atau sumber haba lain, termasuk cahaya matahari langsung.
- Hanya gunakan produk ini di dalam bangunan. Peralatan tidak akan terdedah kepada tetapan atau percikan, tidak ada benda yang diisi dengan cecair, seperti pasu, akan diletakkan pada alat.
- Jangan letakkan produk ini pada peralatan elektrik lain.
- Palam sesalur atau pengganding perkakas digunakan sebagai peranti cabut, peranti cabut tetap sedia dikendalikan.
- Jika kord bekalan rosak, gantikannya dengan set kord baharu yang diluluskan jenis untuk negara anda.
- Bateri (pek bateri atau bateri yang dipasang) tidak akan terdedah kepada haba berlebihan seperti cahaya matahari, kebakaran atau seumpamanya.

PENTING!

- Pembesar suara hanya untuk penggunaan dalaman dan boleh digunakan dalam suhu antara 0°C hingga 40°C.
- Jangan biarkan pembesar suara pada cahaya matahari langsung atau berhampiran sumber haba, kerana ia mungkin menjadi terlalu panas.
- Jangan dedahkan pembesar suara pada persekitaran yang basah, lembap atau persekitaran yang terlalu berdebu, sebab ini boleh menyebabkan kerosakan.
- Julat antara pembesar suara dan penerima diukur di udara terbuka.
- Bahan binaan yang berbeza-beza dan letakan unit boleh menjejaskan rangkaian sambungan tanpa wayar.
- Bunyi yang terlalu lantang boleh merosakkan pendengaran anda.
- Jangan sentuh komponen akustik.
- Jangan gunakan produk sebagai rak atau sangga.

ARAHAN PENJAGAAN

Untuk membersihkan pembesar suara, lap dengan kain lembap. Jangan sekali-kali rendamkan pembesar suara di dalam air.

CATATAN!

Jangan gunakan bahan cuci pelelas atau pelarut kimia kerana ini boleh merosakkan produk.

Menservis produk

Jangan cuba membaiki produk ini sendiri, kerana membuka atau membuang penutup boleh mendedahkan anda kepada titik voltan berbahaya atau lain-lain risiko.



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Tanda dan logo perkataan Bluetooth® adalah tanda dagangan berdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda seperti itu oleh IKEA adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagang yang lain adalah di bawah pemilik masing-masing.

Penyelesaian masalah

Panduan	Masalah
Tidak boleh menggunakan Bluetooth:	Pastikan penyambung 3.5mm tidak dipasang ke dalam bicu AUDIO IN pada panel belakang.
	Pastikan telefon, tablet atau peranti media anda menyokong Bluetooth.
	Pastikan disambung ke peranti IKEA yang dipanggil VAPPEBY 20/30.
	Pastikan telefon, tablet atau peranti media anda berpasangan dan Bluetooth telah dihidupkan.
	Pastikan tiada peranti Bluetooth lain berpasangan di dalam bilik. Jika ya, matikan fungsi Bluetooth dalam peranti itu.
Kualiti bunyi yang lemah apabila bermain melalui Bluetooth:	<p>Seiranya penerimaan Bluetooth lemah, alihkan peranti lebih dekat kepada pembesar suara atau alih keluar sebarang halangan antara peranti dan pembesar suara.</p> <p>Nota: Penerimaan Bluetooth lazimnya beroperasi pada jarak hingga 6-8m dalam keadaan dengan laluan tidak terhalang. Apabila objek, perabot atau dinding berada di antara, penerimaan Bluetooth akan mengurang. Apabila peranti diletakkan di dalam poket pakaian atau di dalam beg, penerimaan Bluetooth boleh dikurangkan.</p>
Kualiti bunyi yang lemah apabila bermain melalui input AUDIO IN:	Pastikan telefon, tablet atau peranti media anda tidak melebihi bunyi maksimum, jika ya, perlahan bunyi.

Data Teknikal

Nama Model :	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
Jenis nombor:	E1720	E1730
Input:	100-240VAC 50-60Hz	
Penggunaan Kuasa Tunggu Sedia:	<0.5 W	
Penggunaan Kuasa Terkadar:	39W	40W
Suhu kendalian:	0°C hingga 45°C	
Kelembapan kendalian:	0 hingga 95% RH	
Dimensi (mm):	199x199x80 (tanpa pemegang)	299x299x106
Berat:	1.5kg (tanpa bateri)	3.8kg
Audio Dalam:	3.5mm jack	
Audio Dalam Input Kepekaan:	1.65V max	
Waktu mainan bateri pada kelantangan 50%:	8-10 Jam	N / A
Auto Tunggu Sedia:	20 minit	
Jenis pembesar:	bercampur mono	
Woofers:	1 x 3.2 "	2 x 4"
Tweeter kubah lembut:	1 x 1 "	
Kuasa output amplifier:	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
Julat kekerapan:	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
Versi Bluetooth:	V 4.2	
Rangkaian tanpa wayar di udara terbuka:	8-10 m	
Kekerapan operasi:	2.4 - 2.48 GHz	
Kuasa output radio:	4 dBm	9 dBm

قائمة المحتويات

47	..... نظرة عامة على VAPPEBY 20/30
46	..... البداية
46	..... قومي بإضافة جهاز بلوتوث
46	..... قومي بتشغيل الموسيقى من مصدر خارجي 47
46	..... قومي باستخدام السماعة حول المنزل
46	..... ثبتي السماعة على الجدار أو الحامل
46	..... اعدادات اخرى
49	..... تعليمات السلامة
49	..... تعليمات العناية
48	..... استكشاف وإصلاح الأخطاء
50	..... معلومات تقنية

البدء بالاستخدام:

1. قومي بتوصيل سلك التيار الكهربائي في منفذ التيار المتردد في الموصل (2).

2. بضغطة سريعة على المقبض (1) ستكون السماعية في وضعية تشغيل. VAPPEBY 20/30 ستبدأ تلقائياً بالبحث عن الأجهزة القابلة للإقتران. إذا تم العثور على جهاز مقترن، ستضيئ لمبة LED دون أن تومض معلنة أن السماعية جاهزة للاستخدام.

3. إذا لم يتم العثور على أي جهاز ستستمر لمبة LED بالوميض وستدخل السماعية في وضع الإقتران تلقائياً. انتقلي إلى إعدادات البلوتوث على جهازك الجوال وقومي بتوصيل VAPPEBY 20/30. ستتوقف لمبة LED عن الوميض معلنة أن السماعية جاهزة للاستخدام. إذا لم تعمل الموسيقى لمدة 20 دقيقة، فإن السماعية ستدخل في وضعية السكون.

تعديل مستوى الصوت

أدبري المقبض (1) ليسار لتخفيض مستوى الصوت أو إلى اليمين لرفع مستوى الصوت.

إضافة أجهزة بلوتوث أخرى

(بعد أقصى 8 أجهزة)

1. تأكد من عدم وجود أجهزة أخرى مقترنة في مدى السماعية.
2. انتقلي إلى إعدادات البلوتوث على جهازك الجوال وقومي بتوصيل VAPPEBY 20/30.
3. بمجرد الإقتران بخصوصية البلوتوث، ستتوقف لمبة LED عن الوميض.

إلغاء إقتران أجهزة البلوتوث

انتقلي إلى إعدادات البلوتوث على جهازك الجوال وقومي بإلغاء إقتران VAPPEBY من جهازك.

تشغيل الموسيقى من مصدر خارجي:

قومي بتوصيل جهاز صوتي محمول بمقبس الصوت (3) الموجود على اللوحة الخلفية. ستكتشف السماعية تلقائياً الجهاز الموصول خارجياً ويتم تعطيل خاصية البلوتوث. استخدم كابل الصوت 3.5 ملم -3 بول لهذه الميزة.

أستخدام السماعية حول المنزل:

تتميز VAPPEBY 20 بإمكانية أن تكون محمولة. تباع بطارية ENEBY بشكل منفصل.

- لإدخال البطارية، افتحي غطاء الحجرة (5) وأدخلي البطارية في الاتجاه الصحيح.
- سيتم شحن بطارية المنتج عند توصيل سلك التيار الكهربائي وتكون السماعية في وضعية التشغيل.
- عندما تكون البطارية منخفضة ستصدر لمبة LED وميضاً متقطعاً باللون الأحمر. أثناء الشحن ستصدر لمبة LED وميضاً ثابتاً باللون الأحمر.

تثبيت السماعيات للجدار أو لحامل قائم

الحامل الجداري والحامل القائم ENEBY عبارة عن ملحقات تباع بشكل منفصل. استخدم الثقب (4) والمسامير المتضمنة لتثبيت الحامل القائم أو الحامل الجداري. لا تتبالي في ربط المسامير.

إعدادات أخرى**العربية**

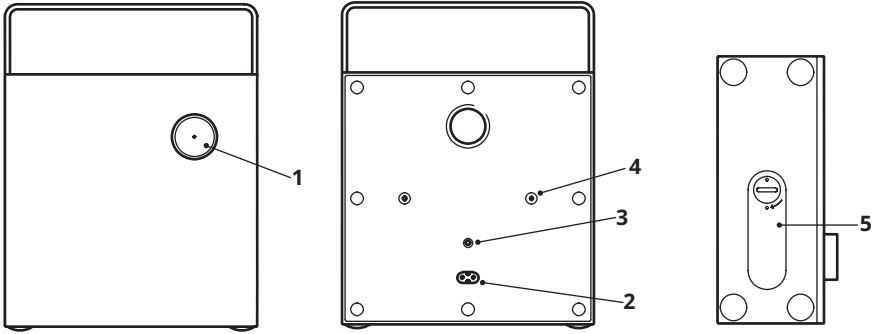
قم بإلغاء إقتران أجهزة البلوتوث استمر في الضغط على المقبض (1). حرر المقبض عندما يضيء مصباح البيان "الليد" باللون الأحمر للمرة الأولى. سيتم تشغيل صوت تأكيد. (لا بد من مراعاة أنه في بعض طرز الهواتف ستحتاج أيضاً إلى إزالة VAPPEBY 20/30 من قائمة الأجهزة المقترنة بالهاتف لتتمكن من إقتران الأجهزة مجدداً.)

قم بإعداد زوج استريو

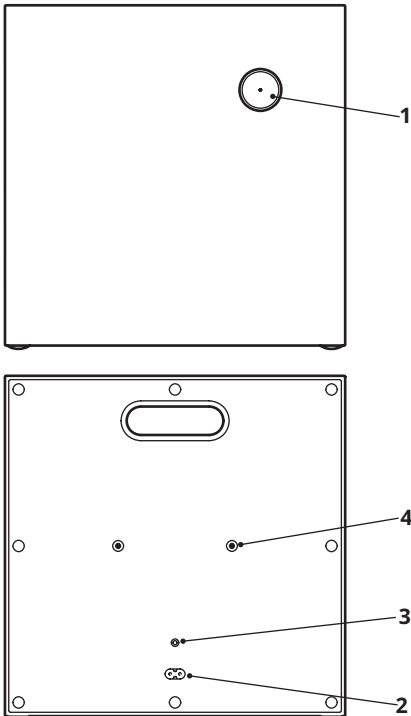
يمكنك إقتران اثنتين من سماعات VAPPEBY المتطابقة لإنشاء تجربة استريو أفضل. في هذا التكوين، تخدم إحدى السماعتين كقناة يسرى وتخدم السماعية الأخرى كقناة يمين. ينبغي التحكم في زر التشغيل/إيقاف التشغيل ومستوى الصوت في كل سماعية على حدة.

1. قم بتشغيل كلتا السماعتين.
 2. استمر في الضغط على المقابض (1) في نفس الوقت. حرر المقبض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الثانية.
 3. انتظر ثانيتين. سيتم تشغيل صوت تأكيد.
 4. اضغط بضغطة قصيرة على المقبض (1) مرة أخرى على إحدى السماعيات. تم تخصيص هذه السماعية الآن لتكون القناة اليسرى.
- افتح ضبط إعدادات البلوتوث في جهازك الجوال واتصل بسماعة ENEBY. لتعطيل زوج الاستريو، اتبع تعليمات "إلغاء إقتران أجهزة البلوتوث" في كلتا السماعتين.

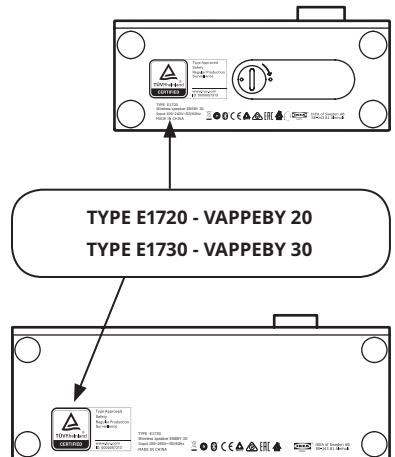
VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 20 (E1730)



1. تشغيل/إيقاف تشغيل/التحكم في مستوى الصوت
2. مدخل التيار المتردد
3. مدخل الصوت
4. ملائمة للحامل الجداري والحامل القائم ENEBY (تباع بشكل منفصل).
5. غطاء حجرة البطارية (فقط على VAPPEBY 20، يباع على حدة)





الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

صيانة المنتج
لا تحاولي إصلاح هذا المنتج بنفسك. لأن فتح أو إزالة الأغطية قد يعرضك لخطر الصق الكهربي أو غيره من المخاطر الأخرى.

المصنِّع: ايكيا السويدية

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



شعار وكلمة بلوتوث هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل ايكيا تم بترخيص منها. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية مملوكة لأصحابها.

استكشاف وإصلاح الأعطال

نصائح لحل المشاكل التقنية	
لا يمكن استخدام البلوتوث:	تأكدي من عدم توصيل سلك الصوت 3.5 ملم بمقبس الصوت الموجود على اللوحة الخلفية.
	تأكدي من أن هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى يدعم خاصية البلوتوث.
	تأكدي من التوصيل بجهاز ايكيا المسمى VAPPEBY 20/30
	تأكدي من أن هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى مقترن وأن خاصية البلوتوث قيد التشغيل.
	تأكدي من عدم اقتران أي أجهزة بلوتوث أخرى في الغرفة. ما إذا كان الأمر كذلك، أوقفي تشغيل خاصية البلوتوث في هذا الجهاز.
جودة الصوت منخفضة عند التشغيل عبر البلوتوث:	إذا كان استقبال البلوتوث ضعيفاً، قربى الجهاز من السماعة أو أزيل أي عقبات بينها وبين الجهاز. ملاحظة: سوف تعمل خاصية البلوتوث عادة بين مسافة 6 - 8 متر بشرط عدم وجود أي عوائق. سيتم خفض استقبال بلوتوث في حالة وجود عوائق كالأثاث أو الجدران. سيتم خفض استقبال البلوتوث في حال وُضع الجهاز في جيوب الملابس أو في الحقائب.
جودة الصوت منخفضة عند التشغيل عبر قابس الصوت:	تأكدي من أن مستوى الصوت في هاتفك أو جهازك اللوحي أو جهاز الوسائط الأخرى ليس على الحد الأقصى، إذا كان كذلك، أخفضي مستوى الصوت.

<p>خلال التشغيل، استمر في الضغط على المقيض (1). حرر المقيض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الثالثة.</p> <p>ينشط ذلك ضبط إعداد الجهير. يومض مصباح البيان "الليد" ببطء. أدر ناحية اليسار/ اليمين لضبط الجهير. قم بتأكيد ضبط إعداد الجهير ونشط ضبط إعداد الطنين الثلاثي عن طريق الضغط على المقيض مرة واحدة. يومض مصباح البيان "الليد" بسرعة. أدر ناحية اليسار/اليمين لضبط الطنين الثلاثي. قم بتأكيد ذلك عن طريق الضغط على المقيض مرة واحدة وهو موجود أيضا في إعدادات الصوت.</p>	<p>اضبط صوت الجهير والطنين الثلاثي</p>
<p>استمر في الضغط على المقيض (1). حرر المقيض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الرابعة.</p> <p>سيتم تشغيل صوت تأكيدي. لن يتوقف تشغيل VAPPEBY الآن تلقائيا.</p>	<p>قم بتعطيل وظيفة الإيقاف التلقائي</p>
<p>استمر في الضغط على المقيض (1). حرر المقيض عندما يتحول مصباح البيان "الليد" إلى اللون الأحمر للمرة الخامسة (بعد 30 ثانية تقريبا). سيتم تشغيل صوت تأكيدي أعلى. سيتم إعادة ضبط المصنع كل إعدادات أجهزة البلوتوث والصوت وسينشط وظيفة الإيقاف الأوتوماتيكي.</p>	<p>إعادة ضبط المصنع</p>

تعليمات السلامة

تحذير:

- خطر الحرارة الزائدة! ينبغي عدم تركيب المنتج في منطقة ضيقة. أترك دائما مساحة لا تقل عن 5 ملم حول المنتج لغرض التهوية. تأكد من عدم تغطية فتحات التهوية بالستائر أو الأشياء الأخرى.
 - لا تضعي المنتج أو البطاريات بالقرب من اللهب المكشوف أو مصادر الحرارة الأخرى، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.
 - للإستخدام الداخلي فقط. ينبغي عدم تعريض الجهاز للمياه أو البلبل وعدم وضع أشياء مملوءة بالسوائل عليه مثل المزهريات.
 - لا تضعي هذا المنتج أبدا على المعدات الكهربائية الأخرى.
 - يجب استخدام قابس التيار الكهربائي أو قابس توصيل الأجهزة كقاطع للتيار الكهربائي، كما يجب أن يكون سهل التشغيل.
 - في حالة تلف السلك، استبدليه بسلك جديد معتمد في بلدك.
 - ينبغي عدم تعريض البطاريات (في العبوة أو المركبة) للحرارة العالية مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- هام!**
- صممت السماعة للاستخدام الداخلي فقط وفي درجات حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية وحتى 40 درجة مئوية.
 - ينبغي عدم تعريض السماعة لأشعة الشمس المباشرة أو تركها بالقرب من أي مصدر للحرارة حيث أنها قد تسخن.
 - ينبغي عدم تعريض السماعة للرطوبة أو البلبل أو الغبار بشكل مفرط، لأن ذلك قد يتسبب بتلفها.
 - يتم قياس المسافة بين السماعة والمُستَقْبِل في الهواء الطلق.
 - يمكن لمواد البناء المختلفة ومكان وضع الوحدات أن يؤثر على نطاق الاتصال اللاسلكي.
 - قد يضر الصوت العالي بالسمع.
 - ينبغي عدم لمس المكونات الصوتية.
 - لا تستخدم المنتج كرف أو حامل.
- تعليمات العناية**
- لتنظيف السماعة، برجي مسحها بقطعة قماش رطبة. لا تغمري السماعة في الماء أبدا.

ملاحظة!

ينبغي عدم استخدام منظفات كاشطة أو مذيبات كيماوية لأن ذلك قد يُتلف المنتج.

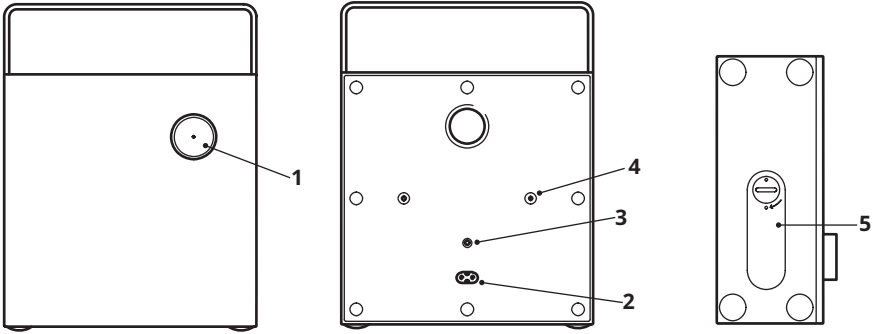
البيانات الفنية

VAPPEBY 30	VAPPEBY 20	اسم الطراز
E1730	E1720	رقم النوع
100-240 فولت ، 50/60 هرتز		تيار متردد
>0.5 واط		استهلاك الطاقة في وضع الإستعداد
40 واط	39 واط	تصنيف استهلاك الطاقة
0 إلى 45 درجة مئوية		درجة حرارة التشغيل من
0 حتى 95% RH		رطوبة التشغيل
299x299x106 (بدون مقبض)	199x199x80 (ملم)	الأبعاد
3.8 كجم (بدون بطارية)	1.5 كجم	الوزن
3.5 ملم		قابس صوت
1.65 فولت		حساسية قابس الصوت بحد أقصى
N/A	8-10 ساعة	مدة تشغيل البطارية عندما يكون مستوى الصوت 50% من
20 دقيقة		الاستعداد التلقائي
أحادي مختلط		نوع السماع
"4 × 2	"3.2 × 1	مكبر الصوت
"1 × 1		التوترات
1x12 واط + 2x15 واط	1x15 واط + 1x5 واط	طاقة مكبر الصوت
20 - 48 كيلوهرتز	20 - 57 كيلوهرتز و	مدى الترددات
4.2		نسخة البلوتوث
8-10 متر		نطاق اللاسلكية في الهواء الطلق
2.4 - 2.48 غيغاهرتز		تردد التشغيل
9 ديسيبيل	4 ديسيبيل	طاقة الراديو

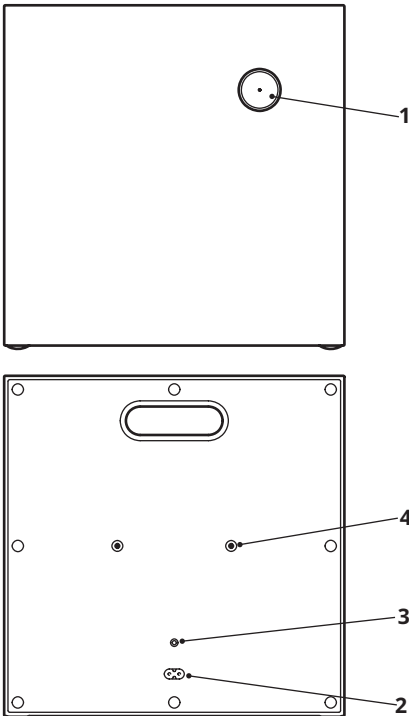
สารบัญ

ส่วนประกอบของลำโพง VAPPEBY 20/30	52
เริ่มต้นใช้งาน.....	53
การจับคู่และเชื่อมต่ออุปกรณ์บลูทูธ	53
เปิดเพลงจากเครื่องเล่นอื่น	53
การใช้งานแบบพกพา.....	53
แขวนลำโพงเข้ากับผนังหรือประกอบกับขาตั้ง.....	53
การตั้งค่าอื่น ๆ	53
ข้อมูลด้านความปลอดภัยและคำเตือน	54
การดูแลรักษา	54
วิธีแก้ปัญหา.....	55
ข้อมูลเชิงเทคนิค.....	56

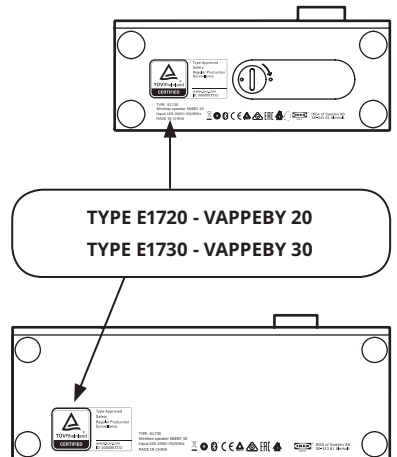
VAPPEBY 20 (E1720)



VAPPEBY 30 (E1730)



1. ปุ่มเปิดปิดและปรับระดับเสียง
2. ช่องเสียบสายไฟฟ้า AC IN
3. ช่องเสียบสายสัญญาณเสียง AUDIO IN
4. รูสำหรับประกอบขาแขวนหรือขาตั้งลำโพง (ขาแขวนและขาตั้งแยกจำหน่าย)
5. ช่องใส่แบตเตอรี่ (เฉพาะรุ่น VAPPEBY 20 แบตเตอรี่แยกจำหน่าย)



เริ่มต้นใช้งาน

- เสียบสายไฟเข้ากับช่องเสียบสายไฟ AC (2)
- กดปุ่ม (1) เพื่อเปิดใช้งานลำโพง ลำโพง VAPPEBY 20/30 จะเริ่มค้นหาอุปกรณ์ที่เคยจับคู่ไว้ เมื่อค้นพบอุปกรณ์แล้ว ไฟ LED จะติดสว่าง โดยไม่กะพริบ แสดงสถานะพร้อมใช้งาน
- หากไม่พบอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้แล้ว ไฟ LED บนลำโพงจะกะพริบถี่ ๆ และจะเข้าสู่โหมดจับคู่อัตโนมัติ ให้ไปที่เมนูการตั้งค่าบลูทูธในโทรศัพท์มือถือเพื่อเชื่อมต่อกับ VAPPEBY 20/30 เมื่อเชื่อมต่อในมือคือแล้ว ไฟ LED จะติดสว่าง ไม่กะพริบ เพื่อแสดงสถานะพร้อมใช้งาน หากไม่มีการใช้งานนานกว่า 20 นาที ลำโพงจะเข้าสู่โหมดประหยัดพลังงาน (sleep mode) โดยอัตโนมัติ

ปรับระดับเสียง

หมุนปุ่ม (1) ไปทางซ้ายเพื่อลดเสียง และหมุนไปทางขวาเพื่อเพิ่มเสียง

การเพิ่มอุปกรณ์บลูทูธ

(จับคู่อุปกรณ์บลูทูธได้สูงสุด 8 เครื่อง)

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีอุปกรณ์ใดที่จับคู่ไว้แล้วและอยู่ในระยะที่สามารถเชื่อมต่อกับลำโพง
- ไปที่เมนูตั้งค่าบลูทูธในโทรศัพท์มือถือและเลือกเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ชื่อ VAPPEBY 20/30
- เมื่อเชื่อมต่อเสร็จสมบูรณ์ ไฟ LED สีขาวจะหยุดกะพริบ

ยกเลิกการจับคู่อุปกรณ์บลูทูธ

ไปที่เมนูตั้งค่าบลูทูธในโทรศัพท์มือถือ เลือกยกเลิกการจับคู่อุปกรณ์ชื่อ VAPPEBY 20/30

เล่นเพลงจากอุปกรณ์อื่น ๆ

เสียบสายแจ็คของเครื่องเล่นเข้ากับช่องรับสัญญาณเสียง AUDIO IN (3) เมื่อเชื่อมต่อลำโพงเข้ากับเครื่องเล่นแล้ว ลำโพงจะปิดฟังก์ชันเชื่อมต่อบลูทูธโดยอัตโนมัติ (ใช้สายที่มีหัวแจ็คขนาด 3.5 มม. ชนิด 3 ช่องในการต่อเข้ากับช่องรับสัญญาณ)

การใช้งานแบบพกพา

ลำโพงรุ่น VAPPEBY 20 ใช้งานแบบพกพาได้ โดยมีแบตเตอรี่แยกจำหน่าย ขึ้นต่อการใช้งานแบตเตอรี่มีดังนี้

- ถอดฝาปิดช่องแบตเตอรี่ออก (5) และใส่แบตเตอรี่ตามที่ระบุไว้
- แบตเตอรี่จะชาร์จไฟอัตโนมัติเมื่อเสียบสายไฟหลักของลำโพงเข้ากับเต้ารับและเปิดใช้งานลำโพง
- ปุ่มเปิดปิด (1) จะปรากฏไฟ LED สีแดงเมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อย และจะติดสว่างจนกว่าแบตเตอรี่จะชาร์จไฟจนเต็ม

แวนด์ลำโพงเข้ากับผนังหรือประกอบกับขาตั้ง

เลือกแวนด์ลำโพงเข้ากับผนังโดยใช้ขาแวนด์ ENEBY/เอียนบี หรือวางบนพื้นโดยใช้ขาตั้ง ENEBY/เอียนบี ก็ได้ (ขาแวนด์และขาตั้งแยกจำหน่าย) ประกอบขาแวนด์หรือขาตั้งเข้ากับรู (4) แล้วใช้สกรูที่ให้มายึดเข้าตัวกัน อย่าวางบนพื้นจนจนเกินไป

การตั้งค่าอื่น ๆ	
ยกเลิกจับคู่อุปกรณ์บลูทูธ	กดค้างที่ปุ่ม (1) ปล่อยปุ่มเมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีแดงครั้งแรก เสียงการยืนยันจะถูกเล่น (โปรดทราบว่าในบางรุ่นของโทรศัพท์ คุณจำเป็นต้องลบ VAPPEBY 20/30 จากรายการอุปกรณ์ที่จับคู่ของโทรศัพท์เพื่อให้สามารถจับคู่อีกครั้ง)
ตั้งค่าการจับคู่สเตอริโอ	คุณสามารถจับคู่ลำโพง VAPPEBY ที่เหมือนกันสองตัวเพื่อสร้างประสบการณ์ใช้งานสเตอริโอที่กว้างขึ้น ในการกำหนดค่านี้ ลำโพงตัวหนึ่งจะทำหน้าที่เป็นแชนแนลด้านซ้าย และอีกตัวทำหน้าที่เป็นแชนแนลด้านขวา การเปิด/ปิดและระดับเสียงจะต้องควบคุมแยกกันที่ลำโพงแต่ละตัว <ol style="list-style-type: none"> เปิดลำโพงทั้งสองตัว กดค้างที่ปุ่ม (1) พร้อมกัน ปล่อยปุ่มเมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีแดงครั้งที่ สอง รอ 2 วินาที เสียงการยืนยันจะถูกเล่น กดปุ่มที่ปุ่ม (1) หนึ่งครั้งบนลำโพงตัวหนึ่ง ตอนนี้ลำโพงตัวนี้จะถูกกำหนดให้เป็นแชนแนลด้านซ้าย เปิดการตั้งค่าบลูทูธบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณและเชื่อมต่อกับลำโพง VAPPEBY <p>หากต้องการปิดใช้งานการจับคู่สเตอริโอ ให้ทำตามคำแนะนำ "ยกเลิกการจับคู่อุปกรณ์บลูทูธ" บนลำโพงทั้งสองตัว</p>
ตั้งค่าเสียงต่ำและเสียงสูง	ในระหว่างการเล่น กดค้างที่ปุ่ม (1) ปล่อยปุ่มเมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีแดงครั้งที่ สาม ซึ่งจะเปิดใช้งานการตั้งค่าเสียงต่ำ ไฟ LED จะกะพริบซ้ำ บิดไปทางซ้าย/ขวาเพื่อปรับเสียงต่ำ ยืนยันการตั้งค่าเสียงต่ำ และเปิดใช้งานการตั้งค่าเสียงสูงโดยการกดปุ่มหนึ่งครั้ง ไฟ LED จะกะพริบอย่างรวดเร็ว บิดไปทางซ้าย/ขวาเพื่อปรับเสียงสูง ยืนยันด้วยการกดปุ่มหนึ่งครั้งและจะเป็นการออกจากการตั้งค่าเสียงด้วย

ปิดใช้งานฟังก์ชันปิดอัตโนมัติ	กดค้างที่ปุ่ม (1) ปลดปล่อยปุ่มเมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีแดงครั้งที่สี่ เสียงการยืนยันจะถูกละเว้น VAPPEBY จะไม่ปิด โดยอัตโนมัติ
รีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงาน	กดค้างที่ปุ่ม (1) ปลดปล่อยปุ่มเมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีแดงครั้งที่ห้า (หลังจากประมาณ 30 วินาที) เสียงการยืนยันที่ดังมากขึ้นจะถูกเล่น การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานจะล้างการตั้งค่าของอุปกรณ์บลูทูธและการตั้งค่าเสียงทั้งหมด และจะเป็นการปิดใช้งานฟังก์ชันปิดอัตโนมัติ

ข้อมูลด้านความปลอดภัยและคำเตือน

คำเตือน

- ระมัดระวังความร้อนสูงเกิน! ห้ามตัดตั้งผลิตภัณฑ์ในพื้นที่ปิดขนาดเล็ก ควรเว้นระยะห่างโดยรอบ 5 มม. เพื่อให้ระบายความร้อนได้ ตรวจสอบว่ามีผ้าปูโต๊ะหรือวัสดุใด ๆ ปิดกั้นช่องระบายอากาศ
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่ใกล้แหล่งกำเนิดเปลวไฟ แหล่งให้ความร้อนทุกชนิด รวมถึงแสงแดด
- ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น ห้ามให้อุปกรณ์สัมผัสหยดน้ำหรือละอองน้ำ และห้ามวางใกล้วัตถุที่บรรจุของเหลวเช่น แจกัน
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์ใกล้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์
- หากใช้ปลั๊กไฟหลักหรือตัวเชื่อมอุปกรณ์ต่อพ่วงขณะเลิกการเชื่อมต่อกับตัวเครื่อง อุปกรณ์ที่แยกการเชื่อมต่อไปนั้นยังคงพร้อมใช้งานอยู่
- หากสายไฟชำรุด ให้เปลี่ยนด้วยสายไฟที่ได้รับการรับรองให้ใช้ในประเภทนั้น ๆ
- ห้ามให้แบตเตอรี่ (ทั้งชนิดถอดเปลี่ยนได้และชนิดที่ติดตั้งมา กับผลิตภัณฑ์) สัมผัสความร้อน เช่น แสงแดด เปลวไฟ หรือแหล่งให้ความร้อนทุกชนิด

สำคัญ!

- ใช้งานภายในอาคารเท่านั้นและในที่ที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0°C - 40 °C
- เก็บให้พ้นแสงแดดหรือแหล่งพลังงานความร้อนทุกชนิด เพราะจะทำให้ผลิตภัณฑ์ร้อนจัด
- ห้ามวางลำโพงไว้ในที่เปียกชื้น หรือในที่ที่มีฝุ่นมาก เพราะจะทำให้ลำโพงเสียหายได้
- การวัดระยะควมคุมระหว่างลำโพงและตัวรับสัญญาณทำในที่ที่เปิดโล่ง
- วัสดุก่อสร้างอาคารที่ต่างกันและระยะห่างระหว่างลำโพงและตัวรับสัญญาณอาจส่งผลต่อระยะเชื่อมต่อไร้สายได้
- ระดับเสียงที่ดังเกินไปอาจทำให้สูญเสียการได้ยิน
- ห้ามสัมผัสอุปกรณ์ประกอบภายในตัวเครื่อง
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์เป็นชิ้นวางของหรือขาตั้ง

การดูแลรักษา

ใช้ผ้าหมาดเช็ดทำความสะอาด ห้ามจุ่มหรือแช่ลงในน้ำ

หมายเหตุ!

ห้ามใช้สารเคมีหรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เพราะจะทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายได้

บริการด้านการดูแลสินค้า

ไม่ควรซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบออกอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่นได้



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และช่วยลดผลกระทบต่อสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Bluetooth®

โลโก้และคำว่า Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนที่ Bluetooth SIG, Inc. เป็นเจ้าของ และการใช้เครื่องหมายดังกล่าวโดย IKEA อยู่ภายใต้การยินยอม เครื่องหมายทางการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เป็นของผู้เป็นเจ้าของอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

วิธีแก้ปัญหา

คำแนะนำในการแก้ปัญหา	
บลูทูธใช้งานไม่ได้:	ตรวจสอบว่าหัวแจ็คขนาด 3.5 มม. ไม่ได้เสียบอยู่ที่ช่องสัญญาณเสียง
	ตรวจสอบว่าโทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต หรือเครื่องเล่นอื่น ๆ รองรับการใช้งานบลูทูธ
	ตรวจสอบว่าเชื่อมต่อบลูทูธกับอุปกรณ์ชื่อ VAPPEBY 20/30
	ตรวจสอบว่าโทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต หรือเครื่องเล่นอื่น ๆ จับคู่กับลำโพงไว้แล้ว และเปิดใช้งานบลูทูธอยู่
	ตรวจสอบว่าไม่มีการจับคู่และเชื่อมต่อกับอุปกรณ์บลูทูธอื่น ๆ ในห้อง หากมีการจับคู่กับอุปกรณ์บลูทูธอื่นไว้ ให้ปิดการใช้งานบลูทูธของอุปกรณ์นั้น ๆ
คุณภาพเสียงไม่ดีเมื่อเล่นผ่านบลูทูธ:	หากบลูทูธรับสัญญาณได้ไม่ดี ขยับอุปกรณ์และลำโพงให้ไกลมากขึ้น หรือนำสิ่งกีดขวางที่อยู่ระหว่างลำโพงและอุปกรณ์ออก หมายเหตุ: ลำโพงจะสามารถรับสัญญาณบลูทูธจากอุปกรณ์ที่อยู่ห่างไม่เกิน 6-8 เมตร โดยไม่มีสิ่งกีดขวาง ความสามารถในการรับส่งสัญญาณจะลดลง หากมีสิ่งของเฟอร์นิเจอร์ หรือผนังกัน หรือเก็บอุปกรณ์ในกระเป๋าเสื้อ กระเป๋ากางเกง หรือในกระเป๋า
คุณภาพเสียงไม่ดีเมื่อเล่นผ่านสายสัญญาณเสียง:	ตรวจสอบว่าโทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต หรือเครื่องเล่นอื่น ๆ ไม่ได้เปิดระดับเสียงดังสุด หากเปิดไว้ให้ลดระดับเสียงลง

ข้อมูลทางเทคนิค

ชื่อรุ่น	VAPPEBY 20	VAPPEBY 30
ชนิด	E1720	E1730
กำลังไฟเข้า	100-240VAC/50-60Hz	
อัตราการกินไฟเมื่ออยู่ในโหมดประหยัดพลังงาน น้อยกว่า	<0.5 W	
อัตราการกินไฟ	39W	40W
อุณหภูมิใช้งาน	0°C ถึง 45°C	
ช่วงค่าความชื้นสัมพัทธ์	0 ถึง 95%RH	
ขนาด (มม.)	199x199x80 (ไม่รวมมือจับ)	299x299x106
น้ำหนัก	1.5 กก. (ไม่รวมแบตเตอรี่)	3.8 กก.
ขนาดหัวแจ็คของสายสัญญาณเสียงเข้า	3.5 มม.	
ความไวสัญญาณเสียงที่ส่งเข้า (Audio In Input Sensitivity) ไม่เกิน	1.65V	
ระยะเวลาการใช้งานแบตเตอรี่เมื่อเปิดเสียง 50%	8-10 ชั่วโมง	N/A
เปิดใช้งานโหมดประหยัดพลังงานโดยอัตโนมัติเมื่อไม่มีการใช้งานเป็นเวลา	20 นาที	
ระบบเสียงมิกซ์โมโน	(mixed mono)	
ขนาดดอกลำโพง (woofer)	1 x 3.2"	2 x 4"
ขนาดทวีตเตอร์ซอฟต์โดม (Soft dome tweeter)	1 x 1"	
กำลังขยายเสียง (Amplifier output power)	1x15W + 1x5W	2x15W + 1x12W
ตอบสนองความถี่	57 - 20 kHz	48 - 20 KHz
รุ่นบลูทูธ	V 4.2	
ระยะห่างการรับส่งสัญญาณบลูทูธ (ในที่เปิดโล่ง)	8-10 ม.	
ย่านความถี่ใช้งาน	2.4 - 2.48 GHz	
ค่ากำลังส่งของเครื่องส่งวิทยุ (Radio output power)	4 dBm	9 dBm

